

# Hello Hope Alection only Hello Hope Alectical Alection Ope Alectical Alectic Hope Hope Harbour for Believers---



For Private circulation only

Issue No.14, May-June 2018 Published by: Phoenix Publishing House, Kerala, India | Licence# RNI No.KERMAL/2017/469833/ERN

# മാനസാന്തരപ്പെടാത്ത കഫർന്നഹും



പാസ്റ്റർ ലിജോ മാത്യു

മത്തായി എഴുതിയ സുവിശേഷം പതിനൊന്നാം അദ്ധ്യായം 23,24 വാ കൃങ്ങളിൽ മാനസാന്തരപ്പെടാത്ത കഫർന്നഹുമിനെ കർത്താവ് ശാ സിക്കുകയും സ്വർഗ്ഗത്തോളം ഉയർ ന്നിരിക്കേണ്ട് പട്ടണാ് പാതാളം വരെ താണുപോകുമെന്നും ന്യായവിധി ദിവസ്ത്തിൽ് സോദോമ്യരുടെ നാടിനു സഹിക്കാവതാകും എന്നു ന്യായവിധിയെക്കുറിച്ച് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുകയും ചെയ്യുന്നു.

ഗലീലക്കടലിന്റെ വടക്കൻ തീര ത്തുള്ള ഒരു തീര്ദേശ പട്ടണമാണ് കഫർന്നഹൂം. രണ്ട് പുരാതന സി നഗോഗുകൾ ആ കാല്ഘട്ടത്തിൽ ഇവിടെ ഉള്ളതായി പറയപ്പെടുന്നു. കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തു് കഫർ ന്നഹൂമിനെ തന്റെ 'സ്വന്തപട്ടണ'മാ യി വിശേഷിപ്പിച്ചു (മത്താ.9:1). തന്റെ പരസൃശുശ്രൂഷയുടെ ആരംഭകാല് ങ്ങളിൽ കൂടുതൽ സമയവും പ്രവർ ത്തിച്ചത് ഇവിടെയായിരുന്നു. നാലു സുവിശേഷങ്ങളിലും ഈ പട്ടണത്തെ ക്കുറിച്ച് പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. യേശു ക്രിസ്തു കഫർന്നഹൂമിലെ സിന ഗോഗിൽ ശബ്ബത്തിൽ ദൈവവചനം അധികാരത്തോടെ ഉപദേശിക്കുകയും അശുദ്ധാത്മാവ് ബാധിച്ച ഒരു മനു ഷ്യനെ സൗഖ്യമാക്കിയ അത്ഭുതപ്ര വർത്തി യേശുവിന്റെ ശ്രുതി ഗലീലാ നാട്ടിലെങ്ങും പരക്കാനും ഇടയായി (ലൂക്കോ.4:31-40, മർ.1:21-28).

അശുദ്ധാത്മാക്കളോട് അധികാര ത്തോടും ശക്തിയോടും കൽപ്പിക്കു കയും അവ അവനെ അനുസരി ക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഈ 'പുതിയ ഉപദേശത്തെ' അവിടുത്തെ ജനങ്ങൾ — ആശ്ചര്യത്തോടെ കണ്ടു. ശീമോന്റെ അമ്മായിയമ്മ കഠിനജ്ചരം കൊണ്ടു വലഞ്ഞിരിക്കുമ്പോൾ യേശു അവളെ കുനിഞ്ഞുനോക്കി ജ്വരത്തെ ശാസി ക്കുകയും അത് അവളെ വിട്ടുമാറി ഉടനെ അവൾ എഴുന്നേറ്റു അവനെ ശുശ്രൂഷിച്ചതും നാനാവ്യാധികൾ പിടിച്ച ദീനക്കാർ ഒക്കേയും അവന്റെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുവരുന്നതും യേശു

ഓരോരുത്തരുടേയുംമേൽ കൈവെച്ച് സൗഖ്യമാക്കുന്നതും കഫർന്നഹും പട്ടണക്കാർ കണ്ടു.ശതാധിപന്റെ വി ശ്വാസത്താൽ തന്റെ ബാല്യക്കാരനെ യേശു സൗഖ്യമാക്കിയതും(ലൂ ക്കോ.7:1–11, മത്താ.8:5–10), ചുമന്നു കൊണ്ടുവന്നവരുടെ വിശ്വാസം കണ്ടു കർത്താവ് പക്ഷപാതക്കാരനെ സൗ ഖ്യമാക്കിയതും കഫർന്നഹൂമിൽ ഒരു വലിയൊരു പുരുഷാരത്തിന്റെ മുമ്പാ കെ ആയിരുന്നു.

ഇങ്ങനെ വലിയ അത്ഭുതങ്ങളും അടയാളങ്ങളും നടന്ന പട്ടണം സ്വർ ഗ്രത്തോളം ഉയർന്നരിക്കേണ്ടതായി രുന്നു. എന്നാൽ കർത്താവ് ഈ പട്ട ണം പാതാളംവരെ താണുപോകും എന്നു പറയുന്നു. എന്താണ് കാരണം? അവർ കേട്ടതായ ദൈവവചനങ്ങളും തങ്ങളുടെ നഗ്നനേത്രങ്ങൾകൊണ്ട് ദർ ശിച്ചതായ അത്ഭുതപ്രവർത്തികളും അവരെ പാപബോധത്തിലേക്കും അനുതാപത്തിലേക്കും പശ്ചാത്താപ ത്തിലേക്കും വിശ്വാസത്തിലേക്കും നയിച്ചില്ല. മാത്രവുമല്ല യേശുവിനെ മശിഹയായി അംഗീകരിക്കുവാൻ അവർക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. യേശുക്രിസ് തുവിന്റെ ഉപദേശങ്ങൾ അവർക്കു താൽപ്പര്യമായിരുന്നുവെങ്കിലും അത്

യേശു ചെയ്ത അത്ഭുതപ്രവർത്തിക ളിൽ അവർ സന്തോഷിച്ചുവെങ്കിലും അത് പാപബോധത്തിലേക്കും മാന സാന്തരത്തിലേക്കും നയിച്ചില്ല. രക്ഷ യുടെ ദൂതുകൾ ഹൃദയങ്ങൾക്കു രൂപാന്തരം വരുത്തിയില്ല. മാത്രവു മല്ല പാപത്തിന്റെ ശമ്പളമായ മരണം നി്തൃതയിൽ നിന്ന് അകറ്റികളഞ്ഞ് നിത്യനരകത്തിലേക്ക് എത്തിക്കും എന്നുള്ള വചനങ്ങൾ അവർ ചെവി കൊണ്ടില്ല. അടിസ്ഥാനപരമായി അനുസരി്ക്കേണ്ട ആത്മീയോപദേശ ങ്ങൾ പലതും ഉപേക്ഷയായി വിചാ രിച്ചു തന്മൂലം കർത്താവ് പറയുന്നു ന്യായവിധി ദിവസത്തിൽ സോദോ മ്യരുടെ നാടിനു സഹിക്കാവതാകും

വചനം പഠിക്കുകയും പഠിപ്പിക്കു കയും വായിക്കുകയും കേൾ ക്കുകയും ചെയ്യുന്നവര അത് അനുസരിച്ചില്ലായെങ്കിൽ കഫർന്ന ഹൂമിനെപ്പോലെ പാതാളത്തോളം താണുപോകേണ്ടിവരും എന്നുള്ള മുന്നറിയിപ്പോടെ ദൈവവചനം പൂർണ്ണമനസ്സോടെ ധൈര്യത്തോടെ അനുസ്രിയ്ക്കുവാൻ ആഹ്വാനം ചെ യ്യുന്നു. അത് നമ്മെ നിത്യതയിലേയ് ക്ക് എത്തിക്കുന്നു.

അവർ ഹൃദയത്തിൽ ഏറ്റെടുത്തില്ല.

# A SPARROW'S FAITH 10

# On the CROSS, And beyond

*HH കുഞ്ഞാ*പ്പി & *ജന്നാമ്മ* 

പ്രസംഗവിഷയം മുഴുവനും പ്രസംഗകനാണലോ ? കർത്താവിനെ

ഉയർത്തുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ



"My God! Why have you forsaken

Drenched in blood, a head heavy with the crown of thorns, Son of God lifts his eyes so merciful to the Heavens and asks this question to his Father...

One of those famous utterances on the cross And then, it's over.

A drop of precious and innocent blood splashes on the ground and the Heavens roar in anger. The picturisation of the crucifix in the series AD Kingdom and the Empire was heart wrenching.

The fear and sorrow lingers for three days among the disciples, until He rises from the dead. It's then we realise that God the Father did not forsake His dear son, but it was part of HIS mighty plan.

How many times have we asked this question to God, which the son asked the Father on the

I have done that.

At times when I felt that I didn't deserve to be in an unfavorable situation, I asked - God, why have you forsaken me?

When relationships failed, I asked - God, don't you see my

When it was all so blue and bleak, I have asked - God, where are you?

Son of God's heartbreaking question to His Father, made



Raji Unnikrishnan

me think of all of my such questions to the Father.

Every trial has a purpose and I think it's but human to think that God has forsaken us at the moment in time.

But He never forsakes. The proof is what we witnessed beyond the cross...

"Never will I leave you; never will I forsake you." Hebrews

-A Sparrow



'ദേശം ശൂന്യമാകാതെയും കാട്ടുമൃ ഗം നിനക്കു ബാധയായി പെരുകാ തെയും ഇരിപ്പാൻ ഞാൻ അവരെ ഒരു സംവത്സരത്തിനകത്ത് നിന്റെ മുമ്പിൽ നിന്ന് ഓടിച്ചു കളകയില്ല്. നീ സന്താനസമ്പനമായി ദേശം അടക്കുന്നതുവരെ ഞാൻ അവരെ കുറേശ്ശെ, കുറേശ്ശെ നിന്റെ മുമ്പിൽ നിന്ന് ഓടിച്ചുകള്യും ' - ്പുറപ്പാട്

'നമുക്ക് പോരാട്ടമുള്ളത് ജഡരക്ത ങ്ങളോടല്ല, വാഴ്ചകളോടും അധി കാരങ്ങളോടും ഈ അന്ധകാര ത്തിന്റെ ലോകാധിപതികളോടും സ്വർല്ലോകങ്ങളിലെ ദുഷ്ടാത്മസേന യോടും അത്രേ - എഫെസ്വർ 6:12.

ഈ രണ്ടുവേദഭാഗങ്ങളും ശ്രദ്ധിച്ചുപ ഠിക്കുന്ന ഒരു വൃക്തിക്ക് പോരാട്ടം, പോരാട്ടം തുടരുന്നതിലെ ദൈവീ കോദ്ധേശം എന്നിവയെപ്പറ്റി ശരിയാ യി മനസിലാക്കാൻ കഴിയും. അത് നമ്മുടെ ജീവിതത്തിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട പാഠമായിരിക്കും.

യിസ്രായേൽ മക്കൾ കൈവശമാക്കിയ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്ന് ശത്രുവിനെ ദൈവം ഓടിച്ചു കളയും എന്നാണ് പറയുന്നത്. ഞാൻ അവരെ ഓടിക്കു ന്നതിന് ശ്രമിക്കാൻ പോകുകയാണ്

# EDIT®RIAL പോരാട്ടത്തിന്റെ ദൈവീകോദ്ദേശം

എന്നല്ല. അതിന്റെ അർത്ഥം, സ്ഥലം ഇപ്പോഗർത്തന്നെ ദൈവത്തിന്റെ കൈവ — പ് ശത്തിലാണ്, വിജയം ദൈവം കരസ്ഥ മാക്കി കഴിഞ്ഞു എന്നത്രെ. നമ്മുടെ വിജയം അതിന്റെ പൂർണ്ണതയിൽ ദൈ വത്തിന്റെ കയ്യിൽ ഉണ്ട്. പക്ഷെ ആ വിജയത്തിലേക്ക് നാം സ്ഥിരമായി മു ന്നേറിക്കൊണ്ടിരിക്കണം. പുതിയനിയമ് ത്തിൽ ഈ പോരാട്ടത്തെപ്പറ്റി പറയുന്ന അദ്ധ്യായമാണ് എഫെസ്യർ 6.

ഇതൊരു യാഥാർത്ഥ്യമാകയാൽ ഇതി ന്റെ കാരണങ്ങളിലേക്ക് നോക്കാം. കർ ത്താവ് ഇയുടെമേൽ സമ്പൂർണ്ണവിജയം നേടി. കർത്താവിനെ സംബന്ധിച്ചി ടത്തോളം ഇതിന്മേൽ കൂടുതലായി ഒന്നും ചെയ്യാനില്ല. എല്ലാ ശത്രുക്ക ളെയും ക്രൂശിൽവെച്ച് അവൻ പരാജയ പ്പെടുത്തിയതാണ്. എന്നാൽ യേശുകർ ത്താവ് എന്തുകൊണ്ടാണ് ഈ വിജയം സമ്പൂർണ്ണമായി നമുക്ക് നൽകാത്തത്? അങ്ങന് നൽകിയിരുന്നെങ്കിൽ ഈ പോരാട്ടം ഒന്നും കൂടാതെ നമുക്ക് സന്തോഷമായി ജീവിക്കാമായിരുന്നി ല്ലേ ? അത് വിഡ്ഢിത്തം നിറഞ്ഞ<sup>°</sup>ഒരു ചോദ്യമായിത്തോന്നാം. പക്ഷെ നമു ക്ക് അത് കർത്താവിന്റെ അടുക്കലേ ക്ക് കൊണ്ടുചെന്ന് കർ്ത്താവിനോട് വിശദീകരിക്കാൻ ആവശ്യപ്പെടാം. പെ ട്ടെന്ന് സമ്പൂർണ്ണവിജയം നൽകാതെ, കുറേശ്ശെ, കുറേശ്ശെ മാത്രം എന്താണ് അവസാനംവരെ യുദ്ധം ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യം ?

പുറപ്പാട് പുസ്തകത്തിലെ ഈ ഭാഗം പുതിയനിയമയുഗത്തിലുള്ള എനിക്കും നിങ്ങൾക്കും അതിന്റെ ഉത്തരം നൽകു ന്നു. കാട്ടുമൂഗം നിനക്ക് ബാധയായി പെരുകാതിരിക്കാൻ ഞാൻ ദേശത്തെ ശൂന്യമാക്കുകയില്ല. നീ സന്താന സമ്പ ന്നമായി ദേശം അടക്കുന്നതുവരെ ഞാൻ അവരെ കുറേശ്ശെ, കുറേശ്ശെ നിന്റെ മുമ്പിൽ നിന്ന് ഓടിച്ചുകളയും. ശത്രു ബലമായി പിടിച്ചെടുക്കാൻ ശ്രമി

ക്കുന്ന ഭൂമി കൈവശമാക്കുവാൻ നമു ക്ക് കഴിവില്ലാത്തതുകൊണ്ട് സമ്പൂർണ്ണ വിജയം വൈകുന്നു. പ്രാപിക്കുവാൻ കഴിവില്ലാത്തതുകൊണ്ട്, ആത്മീകമായ പരിമിതികൊണ്ട്, ആത്മീകമായ അപ കതകാ്, സമ്പൂർണ്ണവിജയം നമുക്ക് കൈവരിക്കുവാനാകുന്നില്ല. നമ്മുടെ ഭാഗത്ത് പുരോഗതി ഉണ്ടാകണമെന്ന് ദൈവം ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

പഴയനിയമ അക്ഷരീകതയിൽ നിന്ന് പുതിയനിയമ ആത്മീയതയിലേക്ക് നീങ്ങാം. പലപ്പോഴും നാം കർത്താ വിന്റെ അടുക്കൽ് ചെന്ന് വിജയത്തി നുവേണ്ടിയും ആത്മീയമുന്നേറ്റത്തിനു വേണ്ടിയും തിന്മയുടേയും മര്ണത്തി ന്റേയും ശക്തികളെ പരാജയപ്പെടുത്തു ന്നതിനുവേണ്ടിയും അപേക്ഷിക്കാറുണ്ട്. പലപ്പോഴും നമ്മുടെ ചിന്ത, ദൈവം വലിയ ശക്തിയെ പ്രദർശിപ്പിച്ച് ഒറ്റയടി ക്ക് നമ്മെ ആത്മീയ മുന്നേറ്റത്തിലേക്ക് നയിക്കുമെന്നാണ്. നാം ആ ധാരണ തി രുത്തണം. ദൈവം ചെയ്യുന്നത് പഴയനി യമകാലത്ത് ദേശം കൈവശമാക്കുവാൻ ജനത്തെ ബലപ്പെടുത്തിയതുപോലെ, നമ്മെ ബലപ്പെടുത്തുകയാണ്. കർത്താ വ് നമ്മെ ചില അനുഭവങ്ങളിൽകൂടി, ചില പ്രത്യേക പരിശീലനങ്ങളിൽകൂടി നടത്തി ആത്മീയ വളർച്ചയിലേക്കും കഴിവിലേക്കും നയിക്കുന്നു. ആത്മീയ മായി വളരുമ്പോൾ നാം സ്വയമേവ വി ശാലതയിലേക്ക് നീങ്ങുന്നു. പുറപ്പാട് പുസ്തകത്തിലെ പ്രസ്താവന അത് വള രെ വ്യക്തമാക്കുന്നു.

ഒരുകൂട്ടം ജനത്തെ വിജയിത്തിനായും മു ന്നേറ്റത്തിനായും വിളിച്ചതുവഴി, ദൈവം ശത്രുവിന്റേത് പിടിച്ചെടുക്കുകയാണ്. കർത്താവ് മുമ്പിൽ പോകുകയാണ്. ദൈ വം ജനത്തിനുമുമ്പായി ചെന്ന് ശത്രു വിനെ ഓടിച്ചുകളഞ്ഞ് ദേശം ആരും പാർക്കാനില്ലാതെ വെറുതെ ഇട്ടെന്നു കരുതുക. എന്താണ് സംഭവിക്കാൻ പോകുന്നത് ? ദൈവമോ പിശാചോ ഒരു ശൂന്യത ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല. പ്രകൃതി ഒരു ശൂന്യത ഇഷ്ടപെടുന്നില്ല. നിങ്ങൾക്ക് ഒരു ജോലിയും ഇല്ലാതെ അലസമായി സമയം ചിലവഴിക്കുകയാണെങ്കിൽ തീർ ച്ചായായും നിങ്ങൾ കുഴപ്പത്തിൽ ചെന്ന്

ദൈവജനത്തിന്റെ ഇടയിൽ ഒരു ശൂന്യത കണ്ടാൽ പിശാച് നിശ്ചമായും അവിടെ പ്രവേശിക്കും. ഭൂതം ബാധിച്ചിരുന്ന ഒരു മനുഷ്യനെപ്പറ്റി കർത്താവ് പറഞ്ഞ ഉപ മയിൽ ഈ കാര്യം വ്യക്തമാണ്.

പിശാചിനെ അവനിൽ നിന്നും പുറത്താക്കി, പക്ഷെ അവിടെ ആരും വസിക്കാതെ ഒഴിഞ്ഞുകിടന്നു. ഭൂതം നീരോട്ടമില്ലാത്ത പ്രദേശങ്ങളിൽ ഉഴ ന്നുനടന്നു. പാർപ്പാൻ ഇടം കിട്ടാതെ അവൻ താൻ വിട്ടുപോന്ന ആളിന്റെ അടുക്കലേക്ക് മടങ്ങിച്ചെന്നു. അത് അടിച്ചുവാരി വൃത്തിയാക്കിയിരി ക്കുന്നതും ഒഴിഞ്ഞുകിടക്കുന്നതും കണ്ട് പെട്ടെന്ന് അതിനുള്ളിൽ കട ന്ന് അത് കൈവശമാക്കി. ഇത്തവണ വേറെ ഏഴ് അശുദ്ധാത്മാക്കളേയും കൂടി കൊണ്ടുവന്നാണ് അതിൽ പാർത്തത്.

പിശാച് ശൂനൃത ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല എന്ന് കർത്താവിന്റെ ഈ ഉപമ യിൽ നിന്ന് വ്യക്തമാണല്ലോ. അതു പോലെ കർത്താവും ശൂന്യത ഇഷ്ട പ്പെടുന്നില്ല. കാര്യങ്ങൾ പൂർണ്ണമാ യിരിക്കണ്മെന്നും്നിറഞ്ഞിരിക്കണ മെന്നും കർത്താവ് ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ദൈവാം നമ്മെ ഒരു ആത്മീയ് വി ഷയത്തിൽ വിശാലതയിലേക്ക് നടത്തുന്നതിനുമുമ്പ് ആത്മീയ വളർച്ച നമ്മിലുണ്ടാകണമെന്ന് ദൈ വം ആവശൃപ്പെടുന്നു. അത് വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു ആവശ്യമാണ്.

ക്രിസ്തീയ ലോകം സംഗതികളെ വളച്ചൊടിച്ചു. വലിയ വിശാലമായ സ്ഥലമുണ്ടാക്കിയിട്ട് അതിലേക്ക് വള രാൻ ശ്രമിച്ചു. വലിയ കെട്ടിടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കി അതിൽ വളരെയധികം \_ ജോലിയും വേലയും ചെയ്ത് ആ കെട്ടിടങ്ങൾ നിറയ്ക്കാൻ ശ്രമിക്കുക യാണ്. കർത്താവ് അങ്ങനെയല്ല കാ രൃങ്ങൾ ചെയ്യുന്നത്. ആദ്യം വ്ളർച്ച ഉണ്ടാക്കിയിട്ട് അതിനനുസരിച്ച് തരു

അതിരുകളെ വിശാലമാക്കുന്നതി നുള്ള ആതമീയ മുന്നേറ്റത്തിന് ആത്മീയവളർച്ച അതൃന്താ്പേക്ഷി തമാണ്. ദൈവം നമ്മുടെ മുമ്പിൽ വെക്കുന്ന വെല്ലുവിളി ഇതാണ്, നിന ക്ക് അത് നിറയ്ക്കാൻ കഴിയുമോ? നി നക്ക് അ തിൽ പാർക്കാൻ കഴിയുമോ? നിനക്ക് അത് കൈവശ മാക്കാൻ കഴിയുമോ ? ഞാൻ അത് തന്നാൽ നിനക്ക് കൈകാര്യം ചെ യ്യാൻ കഴിയുമോ? ദൈവം നമുക്ക് വിശാലമായ പ്രദേശം തരുമ്പോൾ നമ്മെ അതിൽ പാർക്കാനും നിറക്കാ നും പ്രാപ്തരാക്കുക എന്നതാണ് പോരാട്ടത്തിന്റെ ദൈവീകോദ്ദേശം.

### പരസ്യമായി പങ്കുവെക്കാൻ കഴിയാത്ത പ്രാർത്ഥനാ വിഷയങ്ങളുമായി നിങ്ങൾ ഭാരപ്പെടുന്നുവോ?

ദൈവഹിത പ്രകാരം ജീവിതത്തെ ക്രമപ്പെടുത്തുവാൻ നി<mark>ങ്ങൾ തയ്യാ</mark>റാണെങ്കിൽ ഞ<mark>ങ്ങളും</mark> നിങ്ങളോടൊത്ത് പ്രാർത്ഥിക്കാം.

എന്നാൽ നാം ചോദിക്കുന്നതിലും നിനയ്ക്കുന്നതിലും അത്വന്തം പരമായി ചെയ്വാൻ നമ്മിൽ വ്വാപരിക്കുന്ന ശക്തിയാൽ കഴിയുന്നവൻ നിങ്ങളുടെ വിഷയങ്ങളിൽ തീർപ്പുകൽപ്പിക്കും.

- (L) (S) +973 3355 2886 +973 3933 6575
  - +973 3838 3399
- 🖶 +973 1787 71 71
- @ hhgulfnews@gmail.com

പ്രാർത്ഥനാവിഷയങ്ങളും വ്യക്തികളേയും ഞങ്ങൾ രഹസ്വമായി സൂക്ഷിക്കുന്നതാണ്.

# പ്രാർത്ഥനയ്ക്കായി...

ബഹറിൻ ചർച്ച് ഓഫ് ലിവിംഗ് ഗോഡ് സഭാശുശ്രൂഷകൻ പാസ്റ്റർ സാബു മാത്യു കഴിഞ്ഞ ദിവസം ദൈവസഭയിൽ ശുശ്രൂഷിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയിൽ കുഴഞ്ഞുവീണു. ഇപ്പോൾ സൽമാനിയ മെഡിക്കൽ കോംപ്ലക്സിൽ ചികിത്സയിലാണ്.

> ഒരു ദൈവീകവിടുതലിനായി ദയവായി പ്രാർത്ഥിച്ചാലും.

# HH

# നിങ്ങളുടെ പ്രയാണം സോദോമിലേക്കോ ?

ഒരു മനുഷ്യന്റെ പതനം ആരംഭി ക്കുന്നത് ക്രമേണയത്രെ; അത് ഒരി ക്കലും പൊടുന്നനെ ഉളവാക്കു ന്നതല്ല, മറിച്ച് തിരുവെഴുത്തിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള സ്വാത ന്ത്ര്യത്തിൽ നിങ്ങളുടെ ആത്മീയ വിവേചനാശയത്തിൽ എത്രമാത്രം വിട്ടുവീഴ്ച ചെയ്യാൻ നിങ്ങൾ തയ്യാറാണോ എന്നതിനെ ആശ്ര യിച്ചിരിക്കുന്നു. ദൈവവചനം പറയുന്നു, അബ്രഹാമിന്റെ അനന്ത രവൻ ആയ ലോത്ത് നീതി്മാനായി രുന്നു. 'തന്റെ നീതിയുള്ള മനസ്സിൽ നൊന്തു അവരുടെ ദുഷ്കാമപ്രവൃ ത്തിയാൽ വലഞ്ഞുപോയ നീതി മാനായ ലോത്തിനെ വിടുവിക്കയും ചെയ്തു'(2 പത്രോസ് 2:8).

അബ്രഹാം ദൈവസന്നിധിയിൽ നിന്നുകൊണ്ട് സോദോമിലെ ജന ങ്ങളുടെ ജീവനുവേണ്ടി അപേക്ഷി ച്ചതിനാൽ ദൈവം ലോത്തിനേ യും അവന്റെ കുടുംബത്തെയും രക്ഷിച്ചു. എന്നിരുന്നാലും അവരുടെ ഹൃദയം പൂർണ്ണമായി ആ സംസർഗ്ഗ ത്തിൽ നിന്ന് മാറാഞ്ഞതിനാൽ ആ രക്ഷ അവർക്കു പ്രയോജനമായി ഭവിച്ചില്ല. ഒരുപക്ഷേ, അവരുടെ ജീ വിതത്തിൽ ദൈവീക മൂല്യങ്ങളല്ലാ തെ മറ്റെന്തിനെങ്കിലും മുൻഗണന നൽകിയതിനാലാകാം. ഭാഗികമായ അനുസരണം പൂർണ്ണമായ അനുസ രണക്കേടിനു തുല്യമാണെന്ന് തി രുവെഴുത്തുകൾ വ്യക്തമാക്കുന്നു. ദൈവം പറഞ്ഞ വാക്കിനെതിരായി,

സോദോം നഗരത്തെ തിരിഞ്ഞു നോ ക്കി എന്ന ഭാഗീകമായ അനുരണക്കേ ടിനാൽ, ലോത്തിന്റെ ഭാര്യ ലോകത്തി നു മുന്നിൽ ഉപ്പുതൂണായി മാറ്റപ്പെട്ടു. ലോത്തിന്റെ ഭാര്യ നമുക്കു മുന്നിൽ ഒരു മുന്നറിയിപ്പാണ്. അതുകൊണ്ട് ദൈവത്തെയോ ദൈവജനത്തെയോ ഈ ലോകത്തിന്റെ വ്യർത്ഥമായ ഫലത്തിനുവേണ്ടി ഉപേക്ഷിക്കരുത്, പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ ശാസനക്കും ആലോചനക്കും വിപരീതമായി നാം മുമ്പോട്ട് പോകയുമരുത്.

കൂട്ടംവിട്ടു നടക്കുന്നവൻ സോച്ഛയെ അനേഷിക്കുന്നു; സകലജ്ഞാന ത്തോടും അവൻ കയർക്കുന്നു(സ ദൃശ്യവാകൃങ്ങൾ 18:1). നീതിമാ നാ യ ലോത്തിന്റെ വീഴ്ചയ്ക്കു പല കാരണങ്ങളുണ്ട്. നാം അവനെ അടുത്ത് പഠിക്കുമ്പോൾ, കൂടുതൽ വിഭവസമൃദ്ധിയും, സമ്പത്തും, ആദ രവും, സന്തോഷവുമുള്ള ഒരു ജീവി തം ആയിത്തീരണം എന്നതായിരു ന്നു അവന്റെ മനോഭാവം. സമ്പത്തും പ്രശസ്തിയും വർദ്ധിച്ചതോടെ, അബ്രഹാമിനോടുള്ള മത്സരവും താരതമ്യം ചെയ്യലും ലോത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ ഉണ്ടായി. ദൈവപുരുഷനാ യ അബ്രഹാമിനോടുള്ള അവന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനും, അനാദരവിനും, അവൻ ഒരു പരിധി കൽപ്പിച്ചില്ല. ഒരു രാഷ്ട്രമായി തീരും എന്ന് ദൈവീക വാഗ്ദത്തമുള്ള അബ്രഹാമിനെ വി ട്ടു പിരിയാൻ അവനു ഒരു ഖേദവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അമ്മാവനായ അബ്ര ഹാം, ലോത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പിന്റെ ഉറവിടവും അടിസ്ഥാനവും ആയി രുന്നു. തിരഞ്ഞെടുപ്പിനുള്ള അവസ രം കൊടുത്തപ്പോൾ, ചുറ്റുമുള്ള ഫലഭൂയിഷ്ടമായ് ഇടങ്ങളിലേക്കാ യിരുന്നു അവന്റെ കണ്ണുകൾ. ദേശ ത്തിലെ സൗന്ദര്യവും ആനന്ദങ്ങളും അവനെ സോദോം കവാടത്തിലേക്കു ആനയിച്ചു. ആയതുപോലെ പിശാച് ഒരു മനുഷ്യനെ പാപത്തിന്റെ കവാട ത്തിലേക്ക് അവർ അറിയാതെ തന്നെ എത്തിപ്പിക്കുന്നു. ദൈവത്തിന്റെ വി ളി നഷ്ടപ്പെട്ട ഒരു മനുഷ്യന് സോ ദോമിന്റെ കവാടം അത്യുജ്ജ്വലവും ആകർഷ്ണവും ആയി തോന്നും. പേരും, പ്രശക്തിയും, സമ്പത്തും ജീ വിതത്തിൽ വന്നുപോകും, എന്നാൽ ദൈവത്തിന്റേയും മനുഷ്യന്റേയും മന സ്സിൽ ഉണ്ടാക്കുന്ന മുറിവുക്ൾ അത് തീർപ്പു കൽപ്പിക്കുന്നത് വരെയും മാ യാതെ നിലനിൽക്കുന്നു. നീതിമാനാ യ ലോത്തെന്നു പേരുണ്ടെങ്കിലും വി ശ്വാസത്തിന്റെ പുസ്തകമായ എബ്രാ യർ 11-ൽ അവനു ഇടം കാണാനാ യില്ല.

ചില ആളുകൾ നീതിമാനായ ലോത്തി നെപ്പോലെയാണ്. അവർ കഷ്ടതയിൽ ആയിരിക്കുമ്പോൾ ഏതെങ്കിലും വ്യ ക്തിയുടെ സഹായം അവർ സ്വീകരി ക്കും, എന്നാൽ അവരുടെ സമ്പത്തും ആസ്തിയും വർദ്ധിച്ചു സ്വയംപര്യാ പ്തമായി എന്ന് തോന്നുമ്പോൾ സഹായമായി നിന്നവരെ പുറംത ള്ളുന്നു. അവരുടെ കൂട്ടായ്മ, സൗഹൃദം, കുടുംബം അല്ലെങ്കിൽ സഭ



റെവ. ഡോ.കോശി ഈപ്പൻ

ഉപേക്ഷിക്കാൻ അവർക്ക് യാതൊരു പശ്ചാത്താപവുമില്ല. അവർ ജ്ഞാന പൂർവ്വം ചിന്തിക്കാതെ, യേശു ക്രി സ്തുവിന്റെ രക്തത്താൽ ഉളവായ ആത്മീയബന്ധം വിച്ഛേദിക്കുന്നു. ആയതിനാൽ സുക്ഷിക്കുക! നിങ്ങൾ ശരിയായ ആത്മീയ കാരണങ്ങളൊ ന്നുമില്ലാതെ ഒരു സഭാ കൂട്ടായ്മ വിട്ടുപോകുമ്പോൾ നിങ്ങളുടെ കൂ ടാരം നിങ്ങൾ സോദോമിലേക്കു മാറ്റി അടിക്കുകയാണ്. ദൈവത്തി ന്റെ പദ്ധതിയുടെ ഗുണങ്ങൾ നമ്മൾ പ്രാപിക്കുവാൻ, നമ്മുടെ യുക്തി പരമായ സ്വാതന്ത്ര്യം ആത്മീയ ജീവിതമായി പൊരുത്തപ്പെടുത്തേ ണ്ടതാകുന്നു. ആയതിനാൽ ഇന്ന് നിങ്ങളുടെ പ്രയാണം എവിടേക്ക്? അതു ദൈവീക പദ്ധതിയിലോ അതോ സോദോമിലേക്കോ ? ആക യാൽ താൻ നിൽക്കുന്നു എന്നു തോന്നുന്നവൻ വീഴാതിരിപ്പാൻ നോക്കികൊള്ളട്ടെ(1 കൊരിന്ത്യർ

ഹലോ ഹോപിൽ നിങ്ങളുടെ ചർച്ചിന്റെ സ്പെഷ്യൽ മീറ്റിം ഗുകൾ, കൺ വെൻ ഷ നുകൾ, മാട്രിമോണിയൽ, ബർത്ത്ഡേ വിഷസ്, വെഡിംഗ് ആനിവേഴ്സറി, മറ്റു പരസ്യ ങ്ങൾ മുതലായവ മിതമായ നിരക്കിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കാവുന്നതാണ്.

കമ്പനി പരസ്യങ്ങൾക്ക് പ്രത്യേക ഡിസ്കൗണ്ട് !!!

Contact:

+973 33552886

### അറിയിപ്പ്

സ്ഥലപരിമിതി മൂലം വളരെയധികം ലേഖനങ്ങളും മറ്റ് രചനകളും ഈ ലക്കത്തിലും ചേർക്കാൻ കഴിയാതെ പോയതിൽ ഖേദിക്കുന്നു.

"ഹലോ ഹോപ്പ്" ജേർണലിൽ വരുന്ന എല്ലാ ലേഖനങ്ങളിലേയും പതിവ് പംക്തികളിലേയും പരസ്യങ്ങളിലേയും ആശയങ്ങളുടെയും അഭിപ്രായങ്ങളുടെയും പൂർണ ഉത്തരവാദിത്ത്വം എഴുത്തുകാർക്കും പരസ്യദാതാക്കർക്കും മാത്രമാണ്. –എഡിറ്റർ–

Views and opinions expressed in various articles, features and advertisements in "Hello Hope" are only of the writers and advertisers and not necessarily of the publishers.

-Editor-

നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും ഞങ്ങൾക്ക് എഴുതുക Hello Hope Journal P.O. Box :10489 Kingdom of Bahrain ➡ hhgulfnews@gmail.com

00973 38383399

ନ୍ଧ 17877171







# ക്രിസ്തു വെളിപ്പെടുത്തിയ പാതാളം

തിരശ്ശില ക്കപ്പു്റം...

പഴയനിയമ ഭക്തന്മാരുടെ ആത്മാ ക്കളും ദുഷ്യന്മാരുടെ ആത്മാക്കളും പാതാളത്തിൽ ഒരേയിടത്തിലേക്ക് തന്നെയാണോ പോകുന്നതെന്ന് സംശയിച്ചിരുന്നവർക്ക് സംശയനി വാരണം വരുത്തിയത് യേശുക്രി സ്തു തന്നെയാണ്. ലൂക്കോസ് 16 ലെ ധനവാന്റേയും ലാസറിന്റേയും ഉപമയിലൂടെ കർത്താവ് വെളിപ്പെ ടുത്തിയത് പാതാളത്തിന്റെ വിവിധ അവസ്ഥകളേയും വേർതിരിവുക ളേയും കൂടെയാണ്.

മരണാന്തരം ലാസറിന്റെ ആത്മാവ് ചെന്നെത്തിയത് അബ്രഹാമിന്റെ മടിയിലാണ്(ലൂക്കോ.16:22). അബ്ര് ഹാമിന്റെ മടി എന്ന് പറഞ്ഞാൽ അബ്രഹാം ഇരിക്കുന്ന ഇടം എന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. അവിടം ആശ്വാ സം ഉള്ള ഇടമാണ്(16:25), വേദന ഇല്ലാത്ത ഇടമാണ്(16:24), തീജ്വാല ഇല്ലാത്ത ഇടമാണ്(16:24), യാതനക ളില്ലാത്ത സ്ഥലമാണ്(16:28). അവി ടെയാണ് പഴയനിയമ ഭക്തന്മാരുടെ ആത്മാക്കൾ മരണാന്തരം ചെന്നെ ത്തുന്നത്. ലാസർ ചെന്നതും ഇവി ടേക്കുതന്നെ. ഹാബേൽ മുതൽ സഭയുടെ രൂപീകരണം വരെയുള്ള എല്ലാ വിശുദ്ധന്മാരും ചെന്നെത്തി യതും അബ്രഹാമിന്റെ മടിയിലേക്ക് തന്നെയാണ്. ഇതിന് പ്റയുന്ന മറ്റൊ രു പേരാണ് പറുദീസ. അല്ലെങ്കിൽ മുകളിലത്തെ പാതാളം എന്നും വി ശേഷിപ്പിക്കാം.

എന്നാൽ ധനവാന്റെ ആത്മാവും ചെ ന്നെത്തിയതും പാതാളത്തിൽ തന്നെ യാണ്(16:23). എന്നാൽ അവിടത്തെ അനുഭവം തികച്ചും വ്യത്യസ്ഥമാണ്. അവിടെ ജ്വാലയുണ്ട്, യാതനയുണ്ട്, ദാഹമുണ്ട്, കരച്ചിലുണ്ട് ഇതിനെ താഴത്തെ പാതാളം അഥവ അധമ പാതാളം എന്ന് വിശേഷിപ്പിക്കാം. കയീൻ മുതൽ സഹസ്രാബ്ദാവസാ നം വരെ മരിക്കുന്ന പാപി്കളുടെ ആത്മാക്കൾ ചെന്നെത്തുന്ന പാതാ ളത്തിലെ അധോഭാഗമാണിത്. ഇവി ടെ യാതനയും വേദനയുമൊക്കെ ഉണ്ടെങ്കിലും ഇത് നരകമല്ല. നരക ത്തിലേക്ക് അന്ത്യന്യായവിധിക്കു ശേഷമേ ആത്മാക്കളെ പറഞ്ഞ് വി ടുകയുള്ളൂ. അതുവരെ ആത്മാക്കൾ വിശ്രമിക്കുന്ന താല്ക്കാലിക ഇടം എന്ന് മനസ്സിലാക്കാം.

മുകളിലത്തെ പാതാളത്തേയും താഴത്തെ പാതാളത്തേയും വേർതി രിക്കുന്ന വലിയോരു പിളർപ്പ് ഉണ്ട് എന്നും ക്രിസ്തു വ്യക്തമാക്കി്(16:26). ആയതിനാൽ രണ്ട് വ്യത്യസ്ഥ ഇട ങ്ങളിലായ് രണ്ട് അനുഭവത്തിൽ പിളർപ്പിന് അപ്പുറത്തും ഇപ്പുറത്തു മായ് അവർ കഴിയുന്നു.

#### പാതാളം.

അബ്രഹാമിന്റെ മടി മുകളിലത്തെ പാതാളം -

പറുദീസ - പഴയനിയമ വിശു ദ്ധന്മാരുടെ ആത്മാക്കൾ വസി ക്കുന്ന ഇടം(ഹാബേൽ മുതൽ സഭയുടെ ആരംഭംവരെയുള്ള വി ശുദ്ധന്മാരുടെ ആത്മാക്കൾ)

വലിയ പിളർപ്പ്

#### താഴത്തെ പാതാളം

\*അധമപാതാളം - പഴയനിയമകാല ആത്മാക്കൾ വസിക്കുന്ന ഇടം(കയീൻ മുതൽ വെള്ളസിംഹാസനം വരെ യുള്ള ദുഷ്ടന്മാരുടെ ആത്മാക്കൾ)

മുകളിൽ കാണുന്നതുപോലെ പാതാളത്തെ മൂന്നായി തിരിക്കാം. രണ്ട് വൃതൃസ്ഥ അനുഭവങ്ങളിൽ വൃതൃസ്ഥ ഇടങ്ങളിൽ മരണാനന്ത രം ആത്മാക്കൾ ചെന്നെത്തുന്നു എന്ന് വൃക്തം. 'പാതാളം' എന്ന് പൊതുവാ യ് പറയുന്നു എങ്കിലും അനുഭവങ്ങളി ലെ വ്യത്യാസം കുറികൊള്ളണം. ഒരേ വിമാനത്തിലാണ് കയറുന്നതെങ്കിലും രണ്ട് വൃതൃസ്ഥ ക്ലാസ്സുകളിലായ് ഇരി ക്കുന്നതുപോലെ

#### യേശുവിന്റെ ആത്മാവ് പോയതെവിടേക്ക് ?

യേശുവിന്റെ മരണാനന്തരം യേ ശുവിന്റെ ആത്മാവ് എവിടേക്ക് പോയി എന്ന ചോദ്യവും സംഗത മാണ്. 'ഇന്ന് നീ എന്നോടുകൂടെ പറുദീസയിൽ ഇരിക്കും' ണ് ക്രൂശിലെ കള്ളനോട് യേശു പറഞ്ഞത്(ലൂക്കോ.23:43). തന്മൂലം പറുദീസയിലേക്ക് അഥവ അബ്ര ഹാമിന്റെ മടിയിലേക്കാണ് യേശു വിന്റെ ആത്മാവ് ചെന്നത് എന്ന് മന സ്സിലാക്കാം. യോഹന്നാൻ 20:17-ൽ യേശു മറിയയോട് പറയുന്നത് 'എ ന്നെ തൊടരുത്, ഞാൻ ഇതുവരെ പിതാവിന്റെ അടുക്കൽ കയറിപ്പോ യിട്ടില്ല' എന്നാണ്. ഇത് ദൈവാധിവാ സസ്ഥാനമായ സ്വർഗ്ഗത്തെ ഉദ്ദേശിച്ച് പറഞ്ഞതാണ്.

#### പഴയനിയമ വിശുദ്ധർ എന്നുവരെ അബ്രഹാമി ന്റെ മടിയിൽ

(പ്റുദീസ) ഉണ്ടായിരുന്നു? ഇത് വളരെ സങ്കീർമായ ഒരു വിഷയം തന്നെയാണ്. ഇതിനുത്തരം കണ്ടെ ത്താനായി എഫേസ്വർ 4:8,9 എന്നീ വാകൃങ്ങൾ അപഗ്രന്ഥിക്കണം. അതു കൊണ്ട് 'അവൻ ബദ്ധന്മാരെ പിടിച്ചു കൊണ്ട് പോയി ഉയരത്തിൽ കയറി മനുഷ്യർക്ക് ദാനങ്ങളെ കൊടുത്തു. കയറി എന്നതിനാൽ അവൻ ഭൂമിയു ടെ അധോഭാഗങ്ങളിലേക്ക് ഇറങ്ങി എന്ന് വരുന്നില്ലയോ?'. ഈ വാക്യങ്ങ ളിലെ രണ്ട് പ്രയോഗങ്ങൾ വൃക്തമായ് മനസ്സിലാക്കിയാൽ നമ്മുടെ ചോദ്യ ത്തിന് ഉത്തരമാകും.

#### 1. ബദ്ധന്മാർ

#### 2. അധോഭാഗം

ബദ്ധന്മാർ എന്നതിന് രണ്ട് വിശദീക രണങ്ങളാണ് പണ്ഡിതന്മാർ നൽകു ന്നത്. ഒന്ന് സാത്താന്റെ ബദ്ധന്മാർ. രണ്ട് പഴയനിയമ വിശുദ്ധന്മാർ. പഴയ നിയമ വിശുദ്ധന്മാർ എങ്ങനെയാണ് ബന്ധന്മാരായിരിക്കുന്നത് എന്ന് ചോ ദിച്ചാൽ അവരെ പിടിച്ച് ബദ്ധന്മാരാ ക്കിയതല്ല പിന്നെയോ പേരിനോടുള്ള ബന്ധത്തിൽ അവർ ബദ്ധന്മാരാണ്, അനുഭവത്തോടുള്ള ബന്ധത്തിലല്ല. പേരിനോടുള്ള ബന്ധത്തിൽ എന്ന് പറഞ്ഞത്, ദുഷ്ടന്മാരുടെ ആത്മാക്കൾ കിടക്കുന്ന സ്ഥലമായ 'പാതാളം' എന്ന പേര് എന്ന അർത്ഥത്തിലാണ്.

ഭൂമിയുടെ അധോഭാഗം (Lower Parts of the Earth):- ഇതിൽ മുന്ന് വിശദീകരണ ങ്ങളാണ് പൊതുവെ നൽകിവരുന്നത്.

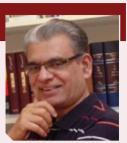
1. ഭൂമിയുടെ അധോഭാഗം (In to the Lower Parts). ഇത് ഭൂമി യിലേക്കുള്ള കർത്താവിന്റെ മനുഷ്യാ വതാരത്തെ കാണിക്കാനായ് ഉപയോ

2. ഭൂമിയേക്കാൾ താഴെയുള്ള അധോഭാഗം (In to the Parts Lower than the Earth). ഇത് മര ണത്തിനും ഉയർപ്പിനിടയിൽ ആത്മാ ക്കൾ വിശ്രമിക്കുന്ന പാതാളത്തെ സു ചിപ്പിക്കുന്നു.

3. ഭൂമിയിലുള്ള അധോഭാഗം (In to the Lower Parts which belong to the Earth). ഇത് അടക്കപ്പെടുന്ന കല്ലറയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

മുകളിൽ പറഞ്ഞ മൂന്ന് വിശദീക രണങ്ങളും കർത്താവിന്റെ ഒന്നാം വരവിങ്കൽ പൂർത്തിയായ കാര്യങ്ങ ളാണ്. യേശുവിന്റെ ജനനം, മരണം, അടക്കം, ഉയിർപ്പ് ഇതെല്ലാം ഉൾക്കൊ ള്ളുന്നതാണല്ലോ ഒന്നാംവരവ്.

സങ്കീ.68:18-ൽ 'നീ ഉയരത്തിലേ ക്ക് കയറി ബദ്ധന്മാരെ പിടിച്ചുകൊ ണ്ടു പോയി' എന്നു വായിക്കുന്നു. ആയതിനാൽ പുനരുത്ഥാനത്തിങ്കൽ ക്രിസ്തു പാതാളത്തിൽ അഥവ മു കളിലത്തെ പാതാളമായ അബ്രഹാമി ന്റെ മടിയിൽ ബദ്ധന്മാരായിരിക്കുന്ന നീ്തിമാന്മാരെ അഥവ പഴയനിയമ



വിശുദ്ധന്മാരെ പിടിച്ചുകൊണ്ട് ഉയ രത്തിലേക്ക് അഥവ ദൈവാധിവാസ സ്ഥാനമായ മൂന്നാം സ്വർഗ്ഗത്തിലേ ക്ക് കൊണ്ടുപോയി. ആയ്തിനാൽ അബ്രഹാമിന്റെ മടി ഇന്ന് കർത്താ വിരിക്കുന്ന ഇട്ം എന്ന നിലയിൽ മാറ്റപ്പെട്ടു എന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. 'എന്റെ പ്രാണനെ ദൈവം പാതാ ളത്തിന്റെ അധികാരത്തിൽ നിന്ന് വീണ്ടെടുക്കും. അവൻ എന്നെ കൈകൊള്ളും(സങ്കീ.49:15) എന്ന തായിരുന്നു പഴയനിയമ ഭക്തന്മാ രുടെ പ്രതീക്ഷയും പ്രത്യാശയും. അതിന്റെ നിവൃത്തി എന്ന നിലയിൽ കർത്താവ് കള്ളന്റെ ആത്മാവിനേ യും മുകളിലത്തെ് പാതാളത്തി ലുള്ള സകല ആത്മാക്കളേയും കൊണ്ട് പറുദീസയായ മൂന്നാം സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്ക് കരേറിപ്പോയി. ആകയാൽ ഇന്ന് മരിക്കുന്ന വി ശുദ്ധന്മാരുടെ ആത്മാക്കളൊന്നും പാതാളത്തിലേക്ക് പോകുന്നില്ല പിന്നെയോ 'ക്രിസ്തുവിനോടു് കൂടെ', ക്രിസ്തു ഇരിക്കുന്ന ഇട ത്തേക്ക് തന്നെ ചെന്നെത്തുന്നു. എന്നാൽ എക്കാലത്തുമുള്ള ദുഷ്ട ന്മാർക്ക് സ്ഥാനചലനമില്ല, അവർ അന്ത്യന്യായവിധിവരെ അധമപാതാ ളത്തിൽ തന്നെ തുടരും...



# പൂർണ്ണ തൃപ്തിയുള്ളവരായി ജീവിക്കാം

ക്രിസ്തുയേശുവിന്റെ ഗിരിപ്ര ഭാഷണത്തിലെ ഒരു പ്രധാന വിഷയം നീതിക്ക് വിശന്ന് ദാ ഹിക്കുന്നവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ അവർക്ക് തൃപ്തി വരും എന്നു ള്ളതായിരുന്നു – മത്താ.5:6

യേശു എവിടെ ഉണ്ടെന്ന് കേട്ടാലും അവിടെയൊക്കെ പുരുഷാരം ഓ ടിക്കൂടുമായിരുന്നു. അതിൽ സൗ ഖ്യത്തിനു വേണ്ടിയും, ഭൂതങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള വിടുതലിനുവേണ്ടിയും, ആത്മീക അനുഗ്രഹത്തിനായും ഒക്കെ ജനങ്ങൾ യേശുവിന്റെ അടു ക്കൽ വന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. ഒരിക്കൽ പ്രഭാതത്തിൽ കടൽക്കരയിൽ നിന്ന യേശുവിന്റെ അടുക്കൽ പുരുഷാ രം തിക്കും തിരക്കും ഉണ്ടാക്കിയ ത് മറ്റൊന്നിനുമായിരുന്നില്ല വചനം കേൾക്കുവാനുള്ള ആഗ്രഹമായി രുന്നു. ആത്മീകമായി ദാഹവും വി ശപ്പും ഉള്ള ഒരുകൂട്ടം ജനം, യേശു ഉണ്ടെന്നു കേൾക്കുന്നിടത്തൊ ക്കേയും അവർ ഓടി വന്നു, കി ടക്കയിൽ പോലും ആളുകളെ എടുത്തു കൊണ്ടു വന്നു, ചന്ത സ്ഥലങ്ങളിൽ പോലും ജനം വന്നു നിറഞ്ഞു, ഭവനത്തിൽ യേശു ഉണ്ടെ ന്നറിഞ്ഞാൽ വീട് മുഴുവനും നിറ യുന്ന നിലയിൽ ജനം വന്നു. ഇതൊ ക്കെയും അവരുടെ ആത്മീകമായ ദാഹത്തേയും വിശപ്പിനേയും കാ ണിക്കുന്നു. ദാഹമുള്ളവനും, വിശ പ്പുളളവനും തൃപ്തി വരുത്തുവാൻ കഴിവുള്ള ഒരു കർത്താവാണു യേ ശുക്രിസ്തു. ഈ കാലഘട്ടത്തിലും ദൈവത്തിനായി ദാഹവും വിശപ്പു മുള്ള ഒരു കൂട്ടത്തെ ക്രിസ്തുയേശു നോക്കികൊണ്ടിരിക്കുന്നു, നമ്മുടെ ആഗ്രഹവും, ദാഹവും, വിശപ്പും ദൈവത്തിനായുള്ളതായി മാറ്ട്ടെ. ഇവിടെ നാം കണ്ട ദൈവവചനത്തിൽ പറയുന്നു നീതിക്ക് വിശന്ന് ദാഹി ക്കുന്നവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ അവർക്ക് തൃപ്തി വരും. എല്ലാ രീതിയിലും തൃപ്തമായ നിലയിൽ ഒരു ജീവിതം നടത്തുന്നവർ വളരെ കുറവായിരി ക്കും. ഒരു പക്ഷെയെങ്കിൽ ആരും തന്നെ ഇല്ല എന്നു വന്നേക്കാം. മനു ഷ്യന്റെ പ്രായത്തിന്റെ ഓരോ കാല ഘട്ടത്തിലും അവന്റെ ആവശ്യങ്ങൾ കൂടി കൂടി വരുന്നു. ജീവിതത്തിന്റെ ഒരു അവസ്ഥയിൽപ്പോലും തൃപ്തരാ കുവാൻ ആർക്കും സാധിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ യേശുവിന്റെ അരികിൽ വന്ന ശിഷ്യന്മാരോട് യേശു പറയു ന്നു നീതിക്കായുള്ള വിശപ്പും ദാഹ വുമുള്ളവന് തൃപ്തിവരും. ഇവിടെ ആരും നിങ്ങൾക്ക് തൃപ്തി വരുത്തുക യില്ല. പകരം നീതി നിമിത്തം തൃപ്തി നിങ്ങളിലേക്ക് വരുകയാണ്. തൂപ്തന ല്ലാതിരിക്കുമ്പോളും തൃപ്തനെന്ന് പു റമെ കാണിക്കുകയോ പറയുകയോ ചെയ്യുന്നു എന്നല്ല അർത്ഥമാക്കുന്ന ത് പകരം ഒരുവന്റെ ജീവിതത്തിന്റെ സമസ്ത മേഖലകളിലും തൃപ്തിയോ ടെ ജീവിതം അനുഭവിക്കുവാൻ സാ ധിക്കുന്നതാണ് യഥാർത്ഥ തൃപ്തി. അങ്ങനെയൊരു തൃപ്തി എങ്ങനെ പ്രാപിക്കാം എന്ന് ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടോ ? യേശുക്രിസ്തു നമ്മോട് പറയുന്നത് മുമ്പേ ദൈവരാജ്യത്തേയും, അവന്റെ നീതിയും അന്വേഷിപ്പിൻ എന്നത്രേ (മത്താ.6:33). എന്താണ് നീതി! വിശു . ദ്ധവചനം നമ്മെ കാണിച്ചു തരുന്ന പല നീതികളിൽ ചിലത് കാണുക.

- 1. സ്വന്ത നീതി റോമ.10:3
- 2. ന്യായപ്രമാണത്താലുള്ള നീതി -റോമ 10:5
- 3. പരീശന്മാരുടേയും ന്യായശാസ് ത്രിമാരുടേയും നീതി – മത്താ.5:20

4. ദൈവനീതി – റോമ.3:21

മനുഷ്യന്റെ നീതിബോധം അവന്റെ സ്വന്ത നന്മ്പ്രവർത്തികളിലും, മതപ് രമായ ആചാര അനുഷ്ടാനങ്ങളിലും, ചടങ്ങുകളിലും കുടുങ്ങിക്കിടക്കു മ്പോൾ റോമ.6 ന്റെ 21-ാം വാക്യം പറയുന്നു ഇപ്പോഴോ ദൈവത്തി ന്റെ നീതി, വിശ്വസിക്കുന്ന എല്ലാ വർ്ക്കും യേശുക്രിസ്തുവിങ്കലെ വി ശ്വാസത്താലുള്ള ദൈവനീതി തന്നെ, ന്യായപ്രമാണം കൂടാതെ വെളി പ്പെട്ടു വന്നിരിക്കുന്നു. എല്ലാവരും പാപം ചെയ്ത് ദൈവതേജസ്സ് നഷ്ടമാ ക്കിയിരിക്കുമ്പോൾ, ദൈവം മനു ഷ്യകുലത്തോടുള്ള തന്റെ നീതിയെ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നു, അത് ക്രിസ്തുയേ ശുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന ഏവർക്കും നൽകുന്നു. തന്നെയുമല്ല അത് കൃ പയാൽ നൽകുന്നു, സൗജന്യമായി നൽകുന്നു. ദൈവം വെളിപ്പെടുത്തി യതും കാൽവറിയിൽ പ്രദർശിപ്പി ച്ചതുമായ ദൈവത്തിന്റെ നീതി ക്രി സ്തുയേശുവത്രെ. നീതിമാനായ യേശുവിനെ ദൈവം മരിച്ചവരിൽ നിന്നും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിച്ചു എന്ന് പാപിയായ മനുഷ്യൻ ഹൃദ യത്തിൽ വിശ്വസിക്കുമ്പോൾ ക്രിസ് തുവിലെ നീതി വിശ്വസിക്കുന്നവന്ന് ലഭിക്കുകയും പാപങ്ങൾ മുഴുവനായി മായ്ക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യപ്പെടുന്നു. അങ്ങനെ നീതികരിക്കപ്പെട്ടവൻ പിന്നീ ട് പാപിയല്ല, ദൈവത്തിന്റെ നീതിയ ത്രെ, അവർ് പുതിയസൃഷ്ടിയായി മാറി യിരിക്കുന്നു, ക്രിസ്തുവിനെ കണ്ണാടി പോലെ പ്രതിബിംബിക്കുന്നു, ജീവ നുള്ള കല്ലുകളായി പണിയപ്പെടുന്നു, ക്രിസ്തുവിനെപ്പോലെ അതേ പ്രതി മയായി രൂപാന്തരപ്പെടുന്നു. ഇതൊ ക്കെയും യേശുവിനെ ഹൃദയത്തിൽ വിശ്വസിച്ചവരിൽ സംഭവിക്കുന്നത ത്രെ. ദൈവം ക്രിസ്തുവിനെ എങ്ങനെ കണ്ടുവോ അതുപോലെ നിങ്ങളേയും



പാസ്റ്റർ ദാനിയേൽ കുപ്ലാപള്ളിൽ

കാണുന്നു എന്ന് മനസിലാക്കുക. നാം ദൈവത്തിന്റെ നീതിയാകു ന്നു എന്ന തിരിച്ചറിവ് നമ്മെ നാം നീതിമാനെന്ന ബോധത്തിൽ ജീ വിക്കുന്ന വ്യക്തിയാക്കി മാറ്റുന്നു.

നീതി ബോധത്തിൽ ജീവിക്കുന്ന ദൈവപൈതൽ ക്രിസ്തുവിനെ പോലെയാകുന്നു. പാപജീവിത ത്തിൽ നിന്നും അകലുന്നു. ദൈവീക അഭിഷേകത്തിലും അധികാരത്തോ ടേയും ജീവിക്കുവാൻ പ്രാപ്ത നാകുന്നു. ദൈവീകമായ അനുഗ്ര ഹങ്ങളിലും സംരക്ഷണത്തിലും ജീവിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നു. മാത്രമല്ല, സകലത്തിലും പൂർണ്ണ തൃപ്തിയുള്ളവരായി കർത്താവായ ക്രിസ്തുയേശുവിനെ സ്നേഹിക്കു കയും ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യു വാൻ സാധിക്കുന്നു. ക്രിസ്തുവിന്റെ നീതി പ്രാപിച്ചവർ ക്രിസ്തുവിന്റെ ഭാവമുള്ളവരായി മാറും. ക്രിസ്തു വിന്റെ ആർദ്രതയും കരുണയുമു ള്ളവരായി മാറും. യാക്കോബിന്റെ ലേഖനത്തിൽ പരിശുദ്ധാതമാവ് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത് വിശ്വാ സത്താൽ നീതികരിക്കപ്പെട്ടവർ ക്രി സ്തുവിനെപോലെ പ്രവർത്തിക്കു ന്നവരായിരിക്കും (യാക്കോ.2:14).





# സുവിശേഷവും ഒരു യഥാർത്ഥ ശിഷ്വൻ ചെയ്യേണ്ട മൂന്നു കാര്യങ്ങളും

ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ ക്രിസ്തു തന്റെ അരുമ ശിഷ്യഗണങ്ങളെ വിളിച്ചു് അവർക്കു കൊടുത്ത മഹാനിയോ ഗമാണ് സർവ്വസൃഷ്ടികളോടും സു വിശേഷം അറിയിച്ച് ശിഷ്യമാക്കുക് എന്നത്(മത്താ.28:18-20). AD 52-ൽ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ ശിഷ്യനായി രുന്ന തോമസ് അപ്പൊസ്തലൻ ഈ സുവിശേഷഭൂമിയിൽ കാലുകുത്തി എന്നു പറയുമ്പോൾ അതിനുമുമ്പ് യഹൂദന്മാർ ഇൻഡ്യയിൽ ഉണ്ടാ യിരുന്നു എന്നും സുവിശേഷം അറിയിച്ചിരുന്നു എന്നും ചരിത്രം പറയുന്നു.

ജനത്തെ ക്രിസ്ത്യാനിയാക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നു എന്നാണ് ഞങ്ങളെക്കു റിച്ച് ചിലർ പറയുന്ന കുറ്റം. സുവി ശേഷം പ്രസംഗിക്കുക എന്നുള്ളത് മാനവകുലത്തോടുള്ള ക്രൈസ്തവ ന്റെ കർത്തവ്യമാണ്(ലൂക്കോ.2:10-11, മത്താ.28:19, 2 തിമൊ.2:9). മാനസാ ന്തരത്തെ മതപരിവർത്തനമായി വൃഖൃാനിച്ചതാണ് ചിലർക്കു പ റ്റിയ തെറ്റ്. മനുഷ്യനു ദൈവത്തി ങ്കലേക്കുള്ള മനംതിരിയലാണ് മാനസാന്തരം(യോവേ.2:12-13,പ്ര വ.26:28, യിര.25:5, യെഹ.14:6, പ്ര വ.17:30, 20:21, 26:18-21 - ഈ തിരു വെഴുത്തുകളെ വായിക്കുക).

#### മാനസാന്തരത്തെക്കുറിച്ച് ഗ്രീക്കിൽ മൂന്നു വാക്കുകൾ:

- *1. മെറ്റാനൊയിയോ:* പാപത്തെ ഉപേക്ഷിക്കുന്നതു മാത്രമല്ല, പാപ ത്തോടുള്ള താൽപ്പര്യത്തെ ഉപേ ക്ഷിക്കുന്നതാണ് യഥാർത്ഥ മാന സാന്തരം.
- 2. മെറ്റാമെലോമായ്: പാപത്തിന്റെ പരിണിതഫലത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ബോധത്തിൽനിന്നും ഉളവാകുന്ന പ്രാണവേദന. ആത്മാവിന്റെ തേങ്ങ ലാണ് ഈ വാക്കുകൊണ്ട് അർത്ഥ മാക്കുന്നത്.
- *3. മെറ്റാനൊയിയ:* പാപത്തോടും

അതിന്റെ കാരണത്തോടും ഉള്ള മന സ്റ്റിന്റെ നിലപാട്, വേർപാട് എന്നിവ യെ ദ്യോതിപ്പിക്കുന്ന വാക്കാണിത്. ജീവിതത്തെ ആകമാനം മാറ്റിമറി ക്കുക എന്നതാണ് ഈ വാക്കുകൊ ണ്ട് അർത്ഥമാക്കുന്നത്. അല്ലെങ്കിൽ ഒരു പുതിയ മനുഷ്യനാക്കി മാറ്റുന്ന താണ്(2 കൊരി. 5:17). മദ്യത്തിനും മയക്കുമരുന്നിനും അടിമയായി കിട ക്കുന്ന മനുഷ്യനു മാനസാന്തരമാണ് ആവശ്യം(പ്രവ.17:31, 2 പത്രോ.3:9).

മാനസാന്തരപ്പെട്ടവനാണ് ക്രിസ് ത്യാനി. എന്താണ് ക്രൈസ്തവധർ മ്മം ? തിരുവെഴുത്ത് എന്ത് പറയുന്നു

#### ഒരു യഥാർത്ഥ ശിഷ്യൻ ചെ്യേണ്ട മൂന്നുപ്രധാന കാര്യ്ക്കുൾ :

1. ഗുരുവിനെ അനുകരിക്കുക - ശി ഷ്യൻ ഗുരുവിന് മീതെയല്ല, അഭ്യാസം തികഞ്ഞവൻ ഗുരുവിനെപ്പോലെയാ കും(ലൂക്കോ.6:40, 2 തിമൊ.3:16-17, എബ്രാ.12:1-2, യോഹ.13:14-17, 1 പത്രോ.2:21, എഫെ.5:1-2, 1 കൊരി.11:1). 2. ഗുരുവിനെ അനുഗമിക്കുക ഏലീശ ഏലിയാവിനെ അനുഗമി ച്ചു. (മർ.1:17-18, 6:1, വെളി.14:4, ലൂ ക്കോ.9:57)

3. ഗുരുവിനെ അനുസരിക്കുക - 1



എന്നു നോക്കാം. ക്രിസ്ത്യാനി എന്ന പദം ബൈബിളിൽ മൂന്നിടത്ത് കാ ണാം. ആ വേദഭാഗങ്ങൾ ക്രൈസ്തവ ന്റെ സ്വഭാവത്തിന്റെ പ്രകടനങ്ങളാണ്.

ശിഷ്യതാം സ്വീകരിച്ചവനാണ് ക്രി സ്ത്യാനി(പ്രവ.11:26). ആദ്യമായി അന്തൊകൃയിൽ വച്ച് ശിഷ്യത്മാരെ ക്രിസ്തൃാനികൾ എന്ന് വിളിച്ചു. ആരാണ് ക്രിസ്തുവിന്റെ ശിഷ്യൻ, എങ്ങനെയാണ് ക്രിസ്തുവിന്റെ ശി ഷ്യനായിരിക്കാൻ കഴിയുന്നത്. ലൂ ക്കോ.16:26-33, യോഹ.8:31,47, 13:35, 14:15, 2:2,3, 1 യോഹ.2:4, ലൂക്കോ.6:46, മത്താ.7:21, യെഹ.33:31 എന്നീ വേദഭാ ഗങ്ങൾ പരിശോധിക്കുക.

ശമു.15:22, യിര.7:23, യോഹ.9:27-28, പ്രവ.4:19, 5:29.

യേശുവിനെ അനുഗമിപ്പാൻ മു ന്നോട്ട് വന്നുവെങ്കിലും പരാജയപ്പെ ട്ടവരെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നു (ലൂ ക്കോ.9:57-62). ഒരാൾക്ക് അപ്പനെ കുഴിച്ചിടണം, ഒരാൾക്ക് വീട്ടിലുള്ളവ രോട് യാത്ര പറയുവാൻ അനുവാദം കൊടുക്കണം.

യേശുവിന്റെ യഥാർത്ഥ ശിഷ്യൻ അനുകരിക്കാനും, അനുഗമിപ്പാനും, അനുസരിക്കാനും തയ്യാറാകണം. സുവിശേഷം ഓരോരുത്തർക്കും:

പ്രവ.9-ാം അദ്ധ്യായം വായിക്കു

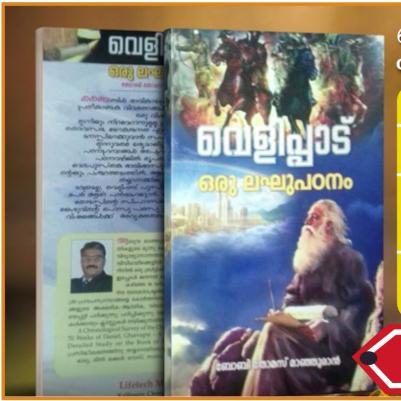


പാസ്റ്റർ ധർമ്മരാജ്

മ്പോൾ പൗലോസിന്റെ ചരിത്രം കാണാം. (1 കൊരി. 9:16-23) സു വിശേഷം അറിയിക്കുന്നുവെങ്കിൽ പ്രശംസിപ്പാൻ ഒന്നും ഇല്ല. നിർബ്ബ ന്ധം എന്റെമേൽ കിടക്കുന്നു.

#### അ പ്പൊസ് തലപ്രവർത്തിയിലെ സന്തോഷം

- 1. യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ ശിഷ്യന്മാർ സുവിശേഷം നിമിത്താ അടിയേറ്റ പ്പോൾ സന്തോഷിച്ചു(5:40-41).
- ശമര്യാപട്ടണം ഫിലിപ്പോസിന്റെ സുവാർത്ത മഹോത്സവത്തിൽ സന്തോഷിച്ചു(8:5-8).
- 3. അന്ത്യോകൃ പട്ടണത്തിൽ പാപി കൾ മാനസാന്തരപ്പെട്ടപ്പോൾ ബർന്ന ബാസ് സന്തോഷിച്ചു(11:22-23).
- 4. ജാതികൾ അപ്പൊസ്തലന്മാരുടെ ശുശ്രൂഷയാൽ ദൈവകൃപ അനുഭ വിച്ചപ്പോൾ സന്തോഷിച്ചു(13:47–48). 5. പൗലോസും ബർന്നബാസും ഉപ ദ്രവിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ ശിഷ്യന്മാർ ഒന്നട ങ്കം പരിശുദ്ധാത്മാവിൽ നിറഞ്ഞു സന്തോഷിച്ചു(13:50-52).
- 6. ഫൊയ്നികൃയിലും ശമര്യയിലും ജാതികൾ മനംതിരിഞ്ഞപ്പോൾ സഹോദരന്മാർക്ക് മഹാസന്തോഷ
- പരിശുദ്ധാത്മാവിലുള്ള സന്തോഷം കൊയ്ത്തിന്റെ സന്തോഷമാണ്(സ ങ്കീ.126:5,6). പ്രിശുദ്ധാത്മാവാണ് മിഷണറി പ്രവർത്തിന്റെ നടത്തിപ്പു കാരൻ(പ്രവ.13:1–5).



# വെളിപ്പാട് - ഒരു ലഘുപഠനം ബോബി തോമസ് മാഞ്ഞൂരാൻ

ബൈബിൾ ഭാവികാലപ്രവചന പുസ്തകങ്ങളിലെ പ്രതീകാത്മക വിവരണങ്ങൾക്ക് ലളിതമായ ശൈലിയിൽ ഒരു വിശദീകരണം

ഇനിയും നിറവേറാനുള്ള പ്രവചനങ്ങളെ യിസ്രായേൽ, ദൈവസഭ്യ ലോകജനത എന്നീ മൂന്നു വിഭാഗമായി തിരിച്ചു മനസിലാക്കുവാൻ സഹായിക്കുന്ന പ്രഥമരേഖ...

ഇന്നുവരെ ലഭ്യമായിട്ടുള്ള ഭാവികാല പ്രവചന പഠനഗ്രന്ഥങ്ങൾ അപഗ്രമിച്ചു ഒന്നര പതിറ്റാണ്ടിന്റെ പഠനവഴിയിൽ രുപപ്പെട്ട അമുല്യഗ്രന്ഥം.. വേദപുസ്തക ഭാവിശാസ്ത്രത്തിന്റേയും ലോകചരിത്രത്തിന്റേയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ ആധുനിക കാലഗതി തിരിച്ചറിഞ്ഞ് തയ്യാറാക്കിയ

മാത്രമല്ല വെളിപ്പാട് പുസ്തകത്തിൽ കാണുന്ന 1,44,000 പേർ ആര് ? ഹർമ്മഗദ്ദോൻ, ഗോഗ്-മാഗോഗ് യുദ്ധങ്ങൾ, തേജസ്സിന്റെ സിംഹാസനം, വെള്ളസിംഹാസനം, യേശുവിന്റെ രഹസ്യ പരസ്യ പ്രത്യക്ഷതകൾ തുടങ്ങി വിവിധ വിഷയങ്ങൾക്ക് അവ്യക്തതകൾ ഇല്ലാതാക്കുന്ന വിവരണം...

Copies Availabe in Bahrain Please contact: +973 39775576

# HH

# The True Origin of Easter

Continued from Issue 13

# Easter Substituted for Passover

Paul the apostle "Therefore purge out the old leaven, that you may be a new lump, since you truly are unleavened. For indeed Christ, our Passover, was sacrificed for us. Therefore let us keep the feast ..." (1 Cor. 5:7-8). Jesus Christ, as the Lamb of God (John 1:29: Acts 8:32: 1 Pet. 1:19; Rev. 5:6), replaced the Old Testament sacrificial lamb eaten on Passover evening each year. The New Testament symbols of bread and wine were instituted so that Christians could remember and proclaim the sacrificial work that Jesus did

on the cross. Early Christians kept the Passover, Easter. not Encyclopaedia Britannica says, "There is no indication of the observance of the Easter festival in the New Testament, or in the writings of the apostolic Fathers . . The first Christians continued observe the Jewish festivals, though in a new spirit, as commemorations of events which those festivals foreshadowed . . Thus the Passover, with a new conception added to it, of Christ as the true Paschal Lamb...continued to be observed." Furthermore. regarding Gentile Christians, "The Gentile says, on the other hand, unfettered by Jewish traditions, identified the first day of the week [Sunday] with the Resurrection, and kept the preceding Friday as the commemoration of the crucifixion, irrespective of the day of the month." World Almanac says, "In the second century AD, Easter Day was, among Christians in Asia Minor [these would be the Gentile churches that Paul raised up in places such as Philippi, Colossae, Galatia, etc. – and he warned the Galatians (Gal. 4:9-10) about taking days such as Easter] the 14th of Nisan [or Abib] the seventh month of the [civil] Jewish calendar." The date described here is not Easter Day, but rather the Passover which was observed on the 14th day of the first month (Nisan) of the sacred

calendar. The apostles and early New Testament Church did not observe Easter!

We see that Easter, a pagan festival with its pagan fertility symbols, was substituted for the God-ordained festivals that lesus Christ, the apostles and the early Church observed. But this didn't happen immediately. This was formally settled only in 325 AD, not based on biblical truth, but based on anti-Semitism and imperial power. Encyclopaedia Britannica says, "A final settlement of the dispute [over whether and when to keep Easter or Passover] was one among the other reasons which led [the Roman emperor] Constantine to summon the council of Nicaea in 325 . . . The decision of the council was unanimous that Easter was to be kept on Sunday, and on the same Sunday throughout the world, and 'that none should hereafter follow the blindness of the Jews.'" Those who continued to "follow the blindness of the Jews" (who continued to keep the biblical festivals kept by Jesus Christ and the apostles rather than the newly "Christianized" pagan Easter festival) were systematically persecuted by the powerful church-state alliance Constantine's Roman Empire.

#### Paganism and not Christianity

The British historian, James Frazer commented on how the pagan practices and celebrations of Easter entered into the Roman Catholic Church. He said, "Taken altogether, the coincidences of the Christian with the heathen festivals are too close and too numerous to be accidental. They mark the compromise which the Church in the hour of its triumph was compelled to make with its vanquished yet still dangerous rivals [the empire's competing pagan inflexible religions]. The Protestantism of the primitive missionaries, with their fiery denunciation of heathendom, had been exchanged for the supple policy, the easy tolerance, the comprehensive charity of shrewd ecclesiastics, who clearly perceived that if Christianity was to conquer the world it could do so only by relaxing the too rigid principles of its Founder, by widening a little the narrow gate which leads to salvation."

To make Christianity more appealing to everyone, the Roman church authorities, with the patronage of the Roman Empire took the rituals and practices of pagan religions, renamed them as "Christian", and created a form of Christianity with teachings and customs not related to the Church which Jesus actually founded. Genuine Christianity was forced to go underground due to persecution because its followers did not compromise.

Easter does not represent Jesus Christ's suffering, death and resurrection, though it appears to do so to those who blindly accept religious tradition. In fact, it is a big distortion. We have seen that Easter belongs to the Babylonian goddess Astarte, or Ashtoreth, or Ishtar, whose worship is explicitly condemned in the Bible. Religious practices and fertility symbols associated with her cult existed long before Christ, and they have largely replaced and concealed the truth of His death and resurrection.

#### Why Bother?

Even after knowing the facts, many still choose to celebrate Easter as a religious holiday. They may say that they are observing it to Jesus or the God of the Bible. But is it so? The Bible gives us the answer in this regard. One of the best examples of what God thinks about being worshipped using any of the practices and customs found in pagan religions is found in the book of Exod. 32:1-10. In this account, there is an amazing fact that can be easily overlooked. Through Aaron's leadership, Israelites adapted the symbols (idols seen in Exod. 32:2-4) and ceremonies (uncontrolled revelries and orgies seen in Exod. 32:6) used to worship Egyptian gods to worship the true God. In this incident, the passage does not mention that the Israelites used pagan practices to celebrate a feast to Baal, or Molech, or any false god. In fact, all throughout the event, the people thought that they were having a "feast to the Lord" (Exod. 32:4-6).



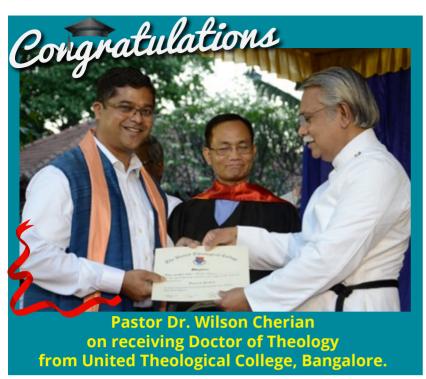
**Rev. Georgy Mathew Alexios** 

What did the Lord say? In Exod. 32:7-10, God says, "Go, get down! For your people whom you brought out of the land of Egypt have corrupted themselves ... Now therefore, let Me alone, that My wrath may burn hot against them and I may consume them. And I will make of you a great nation." We see that God punished them because of their evil practices. God alone has the right to dictate how to worship Him. We need not mix God's truth with anything else. The origin of Easter with its symbols are deeply rooted in pagan religion. Those who consider themselves believers in the God of the Bible need to take a prayerful look at their observance of

Anyone may ask, "Shouldn't remember Jesus' resurrection on 'Easter' Sunday?" 2 Tim. 2:8 says, "Remember that Jesus Christ, of the seed of David, was raised from the dead according to my gospel." The word "remember" is in the present imperative active voice, which carries the idea of continuous action in the present. In Greek grammar, the present imperative has a durative force. It denotes action in progress, or habitual action. We are instructed to remember the death, burial, and resurrection of lesus every day, and not on just one day in an year.

Does observing Easter please Jesus?QuotingIsa.29:13,Jesus said, "In vain they worship Me, teaching as doctrines the commandments of men" (Matt. 15:9). He also said, "The hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth" (John 4:23-24). What will you decide? Will you worship God in spirit and truth, or continue in deception?











#### പാസ്റ്റർ സാം റ്റി മുഖത്തല

ഗാന്ധിജിയെ കാണാനായി സബർമ തി ആശ്രമത്തിൽ രണ്ട് വിദേശികൾ എത്തി. അപ്പൊൾ അതാ ആശ്രമ മുറ്റത്തെ കിണറ്റിൻകരയിൽ ഇരു ന്ന് ഒരു വൃദ്ധൻ്തുണി അലക്കുന്ന ത് കണ്ടു. വൃദ്ധനോട് വിദേശികൾ അനവഷിച്ചു; 'മഹാത്മജി എവിടെ യാണ്, അദ്ദേഹത്തെ ഒന്നു കാണ

വൃദ്ധൻ വിദേശികളോട് നിങ്ങൾ അവിടെ ഇരിക്കൂ അദ്ദേഹം വരും എന്നറിയിച്ചു. വിദേശികൾ ബഞ്ചിലി രുന്നു. അദ്ദേഹം അലക്കു ജോലികൾ തീർന്നശേഷം, ആ വൃദ്ധൻ വിദേശി

താഴ്മ ഭക്തന്റ ലക്ഷണം

കളുടെ അടുക്കൽ എത്തി. നിങ്ങൾ എന്തിനാണ് ഗാന്ധിയെ കാണാൻ വന്ന ത് ? വിദേശികൾ വൃദ്ധനെ നോക്കി. വൃദ്ധൻ ചിരിച്ചുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു, അതിശയിക്കേണ്ട ഞാൻ തന്നെയാണ് ഗാന്ധി. വിദേശികൾ അത്ഭുതപ്പെട്ടു പോയി. ഗാന്ധിജി സ്വന്തം കൈകൊ ണ്ടു വസ്ത്രം അലക്കുകയോ? അതി ഥികളുടെ മനോഭാവം മനസ്സിലാക്കിയ ഗാന്ധിജി പറഞ്ഞു; ഈ ആശ്രമത്തിൽ വലിയവനെന്നോ, ചെറിയവനെന്നോ ഭേദമില്ല. എല്ലാവരും അവരവരുടെ ജോലി ചെയ്യണം. ഭക്ഷണം കഴിച്ചാൽ പാത്രം കഴുകി വയ്ക്കണം. മുറി വൃ ത്തിയാക്കണം, വസ്ത്രം അലക്കണം ഇങ്ങനെ ഗാന്ധി തുടർന്നു.

ആരാണ് വലിയവൻ എന്ന ചിന്ത എല്ലാ വരിലും ഭരിക്കുന്നതായി കാണാം. ശി ഷ്യന്മാരിൽ ആ ചിന്ത ഉണ്ടായിരുന്നു. തങ്ങളിൽ ആരാണ് വലിയവൻ എന്ന്. ഇന്നും വലിയവനാകാൻ, മറ്റുള്ളവ രെ ദാസന്മാരാക്കാനുള്ള നെട്ടോട്ടം ആണ്. ആര് വലിയവൻ ആഗ്രഹിക്കു ന്നുവൊ അവർ ചെറിയവരാകണം എ ന്നാ ണ് വേ ദ പുസ്തകം പഠിപ്പിക്കുന്നത്. സ്വന്തം കാ ര്യംപോലും ചെയ്യുവാൻ മനസ്സില്ലാതെ മറ്റുള്ളവരെ ആജ്ഞാനുവർത്തികളാ

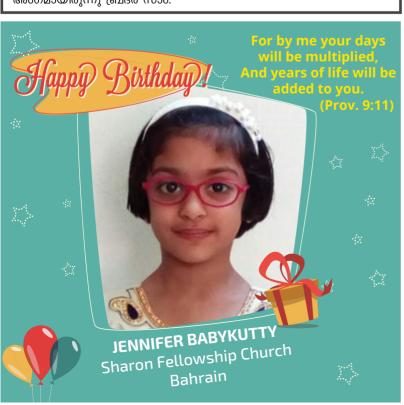
ക്കുന്നവർക്ക് എങ്ങനെ യേശുവിന്റെ ദാസനാകാൻ പറ്റും.

ത്തുന്നവൻ ഉയർത്തപ്പെടും. യേശു ശിഷ്യന്റെ കാൽ കഴുകി തുവർത്തി യത്, താഴ്മയുടേയും ലാളിതൃത്തി ൺയും ഉദാഹരണമാണ്. യേശുവി ന്റെ മുമ്പിൽ എല്ലാവരും തുല്യരാണ്. യേശുകർത്താവ്് ദാസ്യത്തിന്റെ വേ ഷം സ്വീകരിച്ചാണ് മനുഷ്യജാതിയെ പാപത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷിപ്പാൻ ഇടവ

പ്രിയവായനാമിത്രമേ; സേവനത്തിന്റെ പാതയിലൂടെ യേശുവിനെ പ്രസാദി









**Dr.leno Lovesum** 

While many might suggest that one's sunset years are the hardest, my own judgment would be that the period designated as youth might be the most challenging.

Youth is a frustrating time in life. It is that period when one is hardly old enough to be on his own, and yet he is feeling a sense of independence. The Scriptures represent youth as a time both of danger and challenge. Moses said that "the imagination of man's heart is evil from his youth" (Gen. 8:21), and Paul admonished Timothy to "flee youthful lusts" (2 Tim. 2:22). Solomon, who wasted much of his life in folly, perhaps thought better of the matter in his declining days. contended:"Remember now your Creator in the days of your youth, before the evil days come and the years draw near when you will say, I have no pleasure in them" (Fccl. 12:1).

**But the Creator recognizes** the value of youth to the divine cause for his kingdom:

It strikes me that though our youth can be quite impetuous and sometimes a bit silly, they are, still a wonderful resource in the kingdom of heaven and god vaues the youth for his kindom purpose.In the Bible we see examples of how God has used younger people in some of the most vital roles in the unfolding of his marvelous plan for his kingdom.

Let's reflect upon some striking examples that demonstrates God's confidence and value in vouth.

### Joseph

Joseph is truly one of the sterling characters of youth in the bible. As we all know He

was a favorite of his father, which nation as an instrument in the incited the passionate envy of divine plan which resulted in his brothers Accordingly, these the incarnation of Christ.

The value of youth in God's kingdom

Think about it. How God trusted a teenager to accomplish such a vital role.

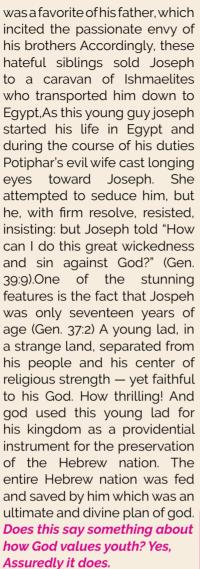
#### **David**

The story of David, who became Israel's king, is too well-known to need elaboration. What a breathtaking episode - the soldiers of Israel on one side of the valley of Elah, the Philistine champion on the other. Morning and evening for forty days, Goliath had challenged Israel to combat, but they were frozen in fear (1 Sam. 17:10-16).When David arrived on the scene he was bold enough to face the enemy which the kingsmen could not do and volunteered to take on the infantry. But he was disdained as a mere "youth" — initially by king Saul himself, and then by Goliath (1 Sam. 17:33,42). Never mind; God was with this "youth," who may have been about twenty-two

or so at the time .Goliath was slain and the Philistine force was routed which turned out to be the turning point in the history of the Israelites.

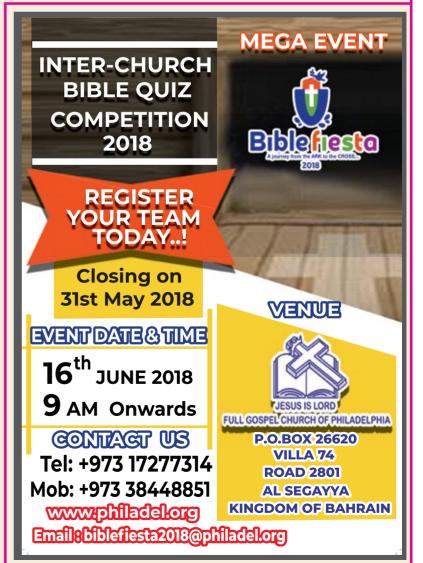
Again, the Lord invested in youth, and how God trusts spiritually minded youth?

can Youth accomplish magnificent things for the Master's cause. But mostly do we always recognize this? Young people do not merely ignore yourself as empty-headed, silly people who are unworthy of serious responsibility, But overlook on how valuable resource you are in the Master's cause. Always remeber God can use you mightily as a young child when you surrender yourself for his kingdom and live a life that is pleasing in his sight.



#### Moses

As we see in Exodus chapter 2 When Moses was born .the israelites were slaves in Egypt and the cry of God's people went upto heaven and God's eyes were searching for a person to rescue his people and his eye fell on this young boy Moses and he was chosen by god to deliver the Israelites fron Egypt. During his young days though Moses grew up as an Egyptian he never forgot that he was a hebrew and as we read, he was ready to sacrifice the life in a palace to save his people from bondage. This is how god strengthens his chosen children when he choses him/her for his kingdom. God used this young lad to deliver the children of Israelites and bring them to the promised land by which he fulfilled the divine plan of god. All of this was done, of course, in view the Lord's use of the Hebrew



ദൈവവചനപഠനത്തിന്റെ സന്തോഷകരമായ ദിനങ്ങൾ സമ്മാനിച്ച ഒരു കലാലയത്തിൽ പഠിതാക്കളുടെ തനതു താലന്തുകൾ പ്രദർശിപ്പിക്കാൻ സാഹചര്യമൊരുക്കിയ ഒരു സായന്തനത്തെ ഓർത്തുപോകുന്നു.

അദ്ധ്യാപകരും വിദ്ധ്യാർത്ഥികളും തിങ്ങിനിറഞ്ഞ ആ ഓഡിറ്റോറിയത്തിൽ തങ്ങളിൽ ദൈവം തന്ന കഴിവുകളെ പലരും പലരീതിയിൽ അവതരിപ്പി ക്കുന്നു. തുടക്കക്കാരനായ ഒരു വിദ്ധ്യാർത്ഥി യാതൊരു ആയുധവുമില്ലാതെ ഒരു തേങ്ങ തന്റെ വിരലുകൾ കൊണ്ട് മാത്രം പൊതിക്കുന്നത് എങ്ങനെ

ദൈവവചനത്തിന്റെ ആഴമേറിയ വാഗ്ദാന മർമ്മങ്ങളെ കാഠിന്യമെന്ന് കരുതി പിൻവാങ്ങാതെ, ഉൾകൊണ്ട് നിതൃജീവനെന്ന നിത്യ സന്തോഷത്തെ അവകാശമാക്കുവാൻ നാമോരുരുത്തരും നിരന്തരപരിശ്രമശാലികളാകുവിൻ.

എന്നത് വളരെ സമർത്ഥമായി മിനിറ്റുകൾക്കകം എല്ലാവരുടേയും മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിച്ചു. നിറഞ്ഞ കരഘോഷത്തിൽ വേദിയിൽ നിന്നും താൻ പിൻവാങ്ങുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ, ഏതൊരു പ്രോഗ്രാമിനും ആത്മീയതയുടെ മേമ്പൊടി ചേരേണം എന്നു ശഠിക്കുന്ന പ്രധാന അദ്ധ്യാപകൻ മൈക്കിലൂടെ ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു 'ബ്രദർ ഇതിലൂടെ താങ്കൾ എന്ത് ആത്മീയ കാഴ്ചപ്പാ







ടാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്'. പെട്ടെന്നുള്ള ചോദ്യത്തിൽ ഒന്ന് ഞെട്ടിയെങ്കിലും ആത്മധെര്യാ വീണ്ടെടുത്ത് താൻ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു 'ദൈവത്തിന്റെ വചനവും ഇതുപോലെ ആണ് ആദ്യം കാഠിന്യമെന്ന് തോന്നുമെങ്കിലും ഉൾ കൊണ്ട് അതിലേക്കിറങ്ങി ചെന്നാൽ ഉള്ളിലുള്ള മാധുര്യമേറിയ കാമ്പും, ജലവും നമ്മെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നതും, ജീവനോടെ നിലനിർത്തുന്നതും ആണ്'. ആദ്യത്തേതിലും നീണ്ട കരഘോഷത്തിനിടയിലൂടെ തല ഉയർ ത്തി നടന്ന വരുന്ന പ്രിയ സഹോദരനെ ഇപ്പോഴും ഓർത്തു പോവുന്നു.

പ്രിയരെ, ദൈവവചനത്തിന്റെ ആഴമേറിയ വാഗ്ദാന മർമ്മങ്ങളെ കാഠി നൃമെന്ന് കരുതി പിൻവാങ്ങാതെ, ഉൾകൊണ്ട് നിത്യജീവനെന്ന നിത്യ സന്തോഷത്തെ അവകാശമാക്കുവാൻ നാമോരുരുത്തരും നിരന്തരപരിശ്ര മശാലികളാകുവിൻ. ദൈവഭൃതൃനായ പൗലോസ് റോമർക്ക് ലേഖനമഴുതു മ്പോൾ ഇപ്രകാരം ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു, നമ്മിൽ വെളിപ്പെടുവാനുളള തേജസ്സ് വിചാരിച്ചാൽ ഈ കാലത്തിലെ കഷ്ടങ്ങൾ സാരമില്ല എന്ന് ഞാൻ എണ്ണുന്നു.

# A physician testifies about THE CRUCIFIXION of Jesus

Continued from Issue 13



Gyothi Lakshmi

Preparations for the scourging were carried out when the prisoner was stripped of his clothing and his hands tied to a post above his head. The roman legionnaire steps forward with the flagrum(or flagellum) in his hand. This is a short whip consisting of several heavy leather thongs with two small balls of lead attached near the ends of each, the heavy whip is brought down with full force again and again across Jesus' shoulders, back and legs. At first the thongs cut through the skin only. Then, As the blows continue, they cut deeper into the subcutaneous tissues producing first an oozing of blood from the capillaries and veins of the skin and finally spurting arterial bleeding from vessels in the underlying muscles. (Those who have watched the movie "Passion of the Christ" will remember the scourging scenes).

The small balls of lead first produce large, deep bruise which are broken open by subsequent blows. Finally the skin of the back is hanging in long ribbons and the entire area is an unrecognizable mass of torn, bleeding tissue. When it is determined by the centurion in charge that the prisoner is near death, the beating is finally stopped. The half fainting Jesus is then untied and allowed to slump to the stone pavement, wet with His own blood. To mock at our "King of Kings", , the roman soldiers throw a robe across His shoulders and place a stick in his hand for a scepter. They still need a crown to make their travesty complete. Flexible branches covered with long thorns(commonly used in bundies for firewood) are plaited into the shape of a crown and this is pressed into his scalp. Again there is copious bleeding, the scalp being one of the most vascular areas of the body.

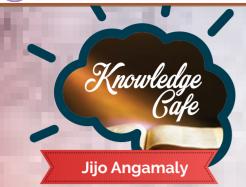
After mocking at Him and striking him across the face, the soldiers take the stick from his hand and strike him across the head, driving the thorns deeper into his scalp. Finally they tired of their sadistic sport and the robe is torn from his back. Already having adhered to the clots

of blood and serum in the wounds, its removal causes excruciating pain just as in the careless removal of a surgical bandage and almost as though he were again being whipped the wounds once more begin to bleed. The heavy patibulum of the cross is tied across his soldiers and the procession of the condemned Jesus, the two thieves and execution detail of roman soldiers headed by the centurion begins its slow journey along the via dolorosa. In spite of his efforts to walk erect, the wright of the heavy wooden beam, together with the shock produced by copious blood loss, is too much, he stumbles and falls. The rough wood of the beam gouges into the lacerated skin and muscles of the shoulders. He tries to rise, but human muscles have been pushed beyond their endurance.

When Simon of cyrene was asked to carry the cross, , Jesus follows, still bleeding and sweating the cold, clammy, sweat of shock, until the 650 yard journey from the fortress Antonia to Golgotha is finally completed. Jesus is offered wine mixed with myrrh, a mild analgesic mixture and he refuses to drink, since the savior wants to suffer the whole bring in conscious.

Simon is ordered to place patibulum on the ground and Jesus quickly thrown backward with his shoulders against the wood. The legionnaire feels for the depression at the front of the wrist. He drives a heavy, square, wrought iron nail through the wrist and deep into the wood. Quickly, he moves to the other side and repeats the action being careful not to pull the arms too tightly. But to allow some flexion and movement, the patibulums is then lifted in place at the top of the stipes and the titulus reading "Jesus of Nazareth, King of the Jews" is nailed in this place.

The left foot is now pressed backward against the right foot and with both feet extended, tows down, a nail is driven through the arch of each, leaving the knees moderately flexed. victim is now crucified. As he slowly sags down with more weight on the nails in the wrist excruciating pain shoots along the fingers and up the arms to explode in the brain - the nails in the wrists are putting pressure on the median nerves. As he pushes himself upward to avoid this stretching torment. he places his full weight on the nail through his feet.-





God made Adam out of dust, but thought it best to make me first: So I was made before the man, According to God's holy plan. My whole body God made complete, without arms or hands or feet. My ways and acts did God control, but in my body He placed no soul. A living being I became, And Adam gave to me a name. Then from his presence I withdrew, For this man Adam I never knew. All my Maker's laws I do obey, And from these laws I never stray. Thousands of me go in fear, but seldom on the earth appear. Later, for a purpose God did see, He placed a living soul in me. But that soul of mine God had to claim, and from me He took it back again. And when this soul from me had fled, I was the same as when first made; without arms, legs, feet, or soul, I travel on from pole to pole. My labors are from day to night. No right or wrong can I conceive; The Bible and its teachings I can't believe. The fear of death doesn't trouble me; pure happiness I will never see. And up in Heaven I can never go, Nor in the grave or Hell below.

So get your Bible and read with care; you'll find my name recorded there.

### **BIBLE QUIZ**



- 1. അപ്പൊസ്തലനായ പൗലോസ് കരഞ്ഞതെന്തിന് ?
- 2. 1260 ദിവസം രട്ടുടുക്കുന്നവരുടെ എണ്ണം ?
- 3. ജനം ഉപവസിക്കുന്നതറിഞ്ഞ് രാജാവും പങ്കുചേർന്ന് അത് കൽപ്പനയാക്കി. രാജ്വം ഏത് ?
- 4. ജീവപുസ്തകത്തിൽ പേരുള്ളവരും, ഒരേ സ്ഥലം സഭയിലെ അംഗങ്ങളുമായ രണ്ടുപേർ ആരെല്ലാം ?
- 5. ദൂതന്റെ അടിയേറ്റ രാജാവാര് ?
- 6. മറിയയുടെ അമ്മായപ്പനാര് ?
- 7. യോശുവ മഹാപുരോഹിതനായിരുന്നപ്പോൾ ദേശാധിപതിയായിരുന്നതാര് ?
- 8. ഇരിപ്പ് നദികളുടെ ഇടയിൽ. ചുറ്റും വെള്ളം. സമുദ്രമാണ് മതിൽ. പട്ടണമേത് ?
- 9. മൂന്നിടങ്ങളിൽ നിന്നായി 80 പേർ ദൈവാലയത്തിലേക്ക് പോയി. അവരെ കരഞ്ഞുകൊണ്ട് എതിരേറ്റതാര് ?
- 10. കുലപാതകം ലക്ഷ്യമിട്ട് ഉപവാസം ക്രമീകരിച്ചതാര് ?
- 1. Why did Paul weep?
- 2. How many will be clothed in sackcloth for 1260 days?
- 3. When the King heard about the fasting of his people, he too joined them and published it by decree. Name the country.
- 4. They are from the same church and their names are there in the book life. Who are they?
- 5. Name the king who was struck by an angel of the Lord.
- 6. Who is the father in law of Mary?
- 7. Who was the governor, while Joshua was the high priest?
- 8. Situated by the river, that had the waters around her, whose wall was the sea. Name the city.
- 9. While 80 men from 3 cities were going to the temple, who met them with weeping?
- 10. Who arranged fasting with an intention to murder?

E-mail: hhgulfnews@gmail.com Whatsapp: 00973 38383399 ഉത്തരങ്ങൾ ജൂൺ 10-ന് മുമ്പായി അയക്കുക Kindly send the answers by 10th June

### ശരി ഉത്തരങ്ങൾ

Issue #13, April 2018

# ബൈബിൾ ക്വിസ്

#### 1. തെസ്സലൊനിക്യ – 1 Thessa.1:8

- 2. മഞ്ചം Deu.3:11
- 3. ബിലെയാം 2 Pet.2:16
- 4. എബ്രായ Rev.16:16
- 5. 2 യോഹന്നാൻ 2 John
- 6. നിനവെ Zeph.2:15
- 7. അബ്ശാലോം 2 Sam.14:30
- 8. ശിംശോൻ Jud.16:28
- 9. എഫ്രയിം Hos.12:1
- 10. ഹബക്കൂക്ക് Hab.2:4

#### **Puzzle**

Mathew 5:37

"Let Your Yes be

Yes and Your No No".

# WINNERS -13







(IPC Bahrain Tamil Church)

#### KINDLY NOTE A FEW IMPORTANT POINTS

The prime aim behind Hello Hope Knowledge Cafe is to encourage everybody to have a deep knowledge of the Word of God. We are happy to get a great response as we receive hundreds of entries for each issue and the names of those who send correct answers are published accordingly. Quiz Master is dedicating his time and a lot of effort in preparing it. Let us request your attention to the following points upon our feedback:

- 1. Kindly do not send answers in the names of your children, if the answers are found by the parents. By doing so, an opportunity for your children to learn the Word of God will be lost. We may also contact the sender in case of doubtful entries for the sake of children.
- 2. Do not share the answers with others until the next issue comes out.
- 3. Eventhough, it's fair to discuss with others to find the answers, do not try to copy the answers found by someone else.
- 4. We were surprised to see forwarded answers without deleting the original names.
- 5. If we can get appreciation certificate by our faithful acts before God, it will be a great example for others.



### Bible Quiz & Puzzle Those who sent correct answers

- 1. Alice George, Suvartha Church
- 2. Suja Thomas, IPC Bethesda
- 3. Litty Anil, IPC Bethesda
- 4. Sini Dipin, IPC Bethesda
- 5. Kunjumol Sajan, Revival Fellowship Church
- 6. Blessy Blesson, Indian Revival Assembly
- 7. Jeena Tiju, Bethel Church
- 8. Jijo Thomas, Bethel Church
- 9. Job Sunny, Bethel Church
- 10. Thankachen V.M., Manama Brethren Assembly
- 11. Annie Johnson, Manama Brethren Assembly
- 12. Renuka Ani, Immanuel IPC
- 13. Annie Abraham, Immanuel IPC
- 14. Mary Francis, Immanuel IPC
- 15. Manju Harvy, Ghafool Brethren Assembly
- 16. Sandra Ann Mathew, IPC Peniel
- 17. Janet K.John, IPC Peniel
- 18. Suby Lijo Mathew, COGFG Prayer Fellowship
- 19. Radhakrishnan, IPC Tamil Church
- 20. Lizy Varghese, Sharon Fellowship Church
- 21. Metty Shibu, Sharon Fellowship Church
- 22. Beula Ravi, Gilgal Church of God
- 23. Sherija Josh, IPC Parassala
- 24. Jonathan Jacob Thomas, IPC Bahrain
- 25. Jochebed susan, IPC Bahrain
- 26. Molly Abraham, Church of God, Mukkada, Kottayam
- 27. Jessy Anish, Immanuel Church, KSA
- Feba Mariyam Varghese, Immanuel Global Mission, Dublin, Ireland
- 29. Manju Nevin, IPC Bethel, Bahrain
- 30. Johncy Vesily, IPC PCK, Kuwait

### Bible Quiz only Those who sent correct answers

- 1. Jolly Yesudasan, IPC Bethesda
- 2. Reji Poulose, IPC Bethesda
- 3. Shaja Jayakumar, IPC Bethesda
- 4. Beena Roy, IPC Bethesda

- 5. Ambili Thomas, IPC Bethesda
- 6. Sheena Reji, Bethel Church
- 7. Riya Reji, Bethel Church
- 8. Alice Varghese, Bethel Church
- 9. Sanu Mathew, Bethel Church
- 10. Blessy Sam, Bethel Church
- 11. Blessy Lijo, Manama Brethren Assembly 12. Shainy Shibu, Ghafool Brethren Assembly
- 13. Elen Mariam shine, Manjadi Brethren Assembly
- 14. Joel Gomes, Philadelphia Church
- 15. Susan Biju Varghese, Philadelphia Church
- 16. Sneha Grace Oommen, Philadelphia Church
- 17. Sally Mathew, IPC Peniel
- 18. Jancy Stijo, IPC Peniel
- 19. Evangeline Grace Bovas, Sharon Fellowship Church
- 20. P.Glory, Sharon Fellowship Church
- 21. John Joseph, AG Bahrain
- 22. Elsy Thomas, AG Bahrain
- 23. Geena K.Reji, IPC Bethesda Worship Center, Erode
- 24. Sherin Varghese, Nirmal Ministries, Nepal
- 25. Roy Das.S, AG Parandodu, Trivandrum
- 26. Dency Jomon, IPC Bahrain
- 27. Susan Shaji, Gilgal Church of God, Sharjah
- 28. Siji Joy, IPC Thekkumbhagam, Thodupuzha
- 29. Alice Issac Sunny, Church of South India, Mavelikkara
- 30. Sunil Silvester, Independent COG, Alapuzha
- 31. Ani Satheesh, IPC Ebenezer, Poovathoor, Pullad, Pathanamthitta
- 32. Anju Robin, IPC Ebenezer, Dubai

### Puzzle Only Those who sent correct answers

- 1. Elvin Harvy John, Ghafool Brethren Assembly
- 2. Sam Varghese Methrail, Philadelphia Church
- 3. Nancy Vinay, IPC Hebron
- 4. Gordon Godwin Edacheril, Ebenezer Brethren Assembly
- 5. Judith Franko, Gilgal Church of God
- 6. Jelin Franko, Gilgal Church of God

# COMMAND & PROMISE OF THE MONTH

#### **PROMISE**

#### റോമർ 13:12

രാത്രി കഴിവാറായി പകൽ അടുത്തിരിക്കുന്നു; അതു കൊണ്ട് നാം ഇരുട്ടിന്റെ പ്രവൃത്തികളെ വെച്ചു കളഞ്ഞു വെളിച്ചത്തിന്റെ ആയുധവർഗ്ഗം ധരിച്ചു കൊൾക.

#### COMMAND

2 കൊരി. 11:2

ഞാൻ നിങ്ങളെക്കുറിച്ചു ദൈവത്തിന്റെ എരിവോടെ എരിയുന്നു; ഞാൻ ക്രിസ് തു എന്ന ഏകപുരുഷന്നു നിങ്ങളെ നിർമ്മലകന്യക യായി ഏൽപ്പിപ്പാൻ വിവാഹനിശ്ചയം ചെയ്തിരിക്കുന്നു.



ഹലോ ഹോപ്പ് ബൈബിൾ ക്വിസും പസിലും നടത്തുന്നതിന്റെ പിമ്പിലുള്ള ലക്ഷ്യം എല്ലാവരും ദൈവവചനം ആഴത്തിൽ പഠിക്കണം എന്നുള്ളതാണ്. നൂറുകണക്കിന് ഉത്തരങ്ങൾ ലഭിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് ശരിയുത്തരമയയ്ക്കുന്നവരുടെ പേരുകൾ മാത്രമാണ് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്. ഒാരോ മാസവും വളരെയധികം കഠിനാദ്ധാനവും സമയവും ചിലവഴിച്ചാണ് ക്വിസ്സ് മാസ്റ്റർ ഇത് തയ്യാറാക്കുന്നത്. അടുക്കും ചിട്ടയോടും കൂടെ പഠിച്ചാൽ നിങ്ങൾക്ക് ദൈവവചനം കൂടുതൽ മനസിലാക്കാൻ കഴിയും. എന്നാൽ ഞങ്ങൾക്ക് നേരിട്ട് ബോധ്യപ്പെട്ട ചില കാര്യങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ താഴെ പറയുന്ന വസ്തുതകൾ അറിയിക്കടെ:

- 1. മാതാപിതാക്കൾ ഉത്തരങ്ങൾ കണ്ടുപിടിച്ച് മക്കളുടെ പേരിൽ ദയവായി അയയ്ക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നിങ്ങൾ തന്നെ നിങ്ങളുടെ മക്കളുടെ ദൈവവചനം പഠിക്കാനുള്ള അവസരം നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയാണ്. കുട്ടികളുടെ പേരിൽ വരുന്ന ഉത്തരങ്ങൾ അവരുടെ നൻമയെക്കരുതി ചിലയവസരങ്ങളിൽ അവരെ നേരിട്ട് വിളിച്ച് ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതാണ്.
- 2. നിങ്ങൾ കണ്ടുപിടിക്കുന്ന ഉത്തരങ്ങൾ അടുത്ത് ഇഷ്യൂവിൽ പുറത്തു വരുന്നതുവരെ മറ്റുള്ളവരുമായി പങ്കുവെക്കാതിരിക്കുക.
- 3. കുഞ്ഞുങ്ങളോട്, ഉത്തരങ്ങൾക്കായി ചർച്ച് ചെയ്യുകയോ അഭിപ്രായങ്ങൾ ചോദിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നത് നല്ലതാണെങ്കിലും കോപ്പിയടിച്ച് ഉത്തരങ്ങൾ ഒരിക്കലും അയയ്ക്കരുത്.
- 4. മറ്റുള്ളവരുടെ ഉത്തരങ്ങൾ ഫോർവേഡ് ചെയ്യുമ്പോൾ മനസിലാക്കാനായി കഴിയും. കാരണം അവരുടെ പേരുപോലും മാറ്റാതെയാണ് ഞങ്ങൾക്ക് ഫോർവേഡ് ചെയ്യുന്നത്.
- 5. നാം ദൈവസന്നിധിയിൽ വിശ്വസ്തരായി സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ കരസ്ഥമാക്കിയാൽ അത് അനുകരിക്കേണ്ട മാതൃകയായി മറ്റുളളവർക്കും അനുഭവപ്പെടും.

#### ബൈബിൾ കിസ്/പസിൽ നിബന്ധനകൾ

- ബൈബിൾ കിസ്/പസിൽ സംബന്ധിച്ച് അന്തിമ തീരുമാനങ്ങൾ മാസ്റ്ററിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കാം
- 2. ഏത് പ്രായക്കാർക്കും പങ്കെടുക്കാവുന്നതാണ്
- 3. ഉത്തരങ്ങൾ ഈമെയിലിലോ വാട്സാപ്പിലോ അയക്കാവുന്നതാണ്
- 4. ഉത്തരങ്ങൾ അയക്കുന്നവർ പേര്, ഫോട്ടോ, ഉൾപ്പെട്ട് നിൽക്കുന്ന കൂട്ടായ്മ, കോൺടാക്ട് നമ്പർ എന്നിവ കൃത്യമായി എഴുതുക.
- ഒന്നിലധികം ശരിയുത്തരങ്ങൾ ഉണ്ടായാൽ നറുക്കെടുപ്പിലൂടെ വിജയിയെ കണ്ടെത്തുന്നതായിരിക്കും
- 6. ശരിയുത്തരം അയച്ചവരുടെ പേരുകളും വിജയിയുടെ ഫോട്ടോ ഉൾപ്പെടെ ഓരോ ലക്കത്തിലും അറിയിക്കുന്നതാണ്
- 7. വിജയിക്ക് ആകർഷകമായ സമ്മാനം നൽകുന്നതാണ്
- 8. പൂർണമല്ലാത്ത ഉത്തരങ്ങൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല
- 9. ബൈബിൾ കിസിന്റെ ഉത്തരങ്ങൾ റഫറൻസ് ഉൾപ്പെടെ അയക്കണം
- 10. ബൈബിൾ കിസിനും പസിലിനും വെവ്വേറെ സമ്മാനങ്ങൾ നൽകുന്നതാണ്.
- 11. ശരിയുത്തരമയക്കുന്ന എല്ലാവർക്കും  $\mathcal{H}\overline{\mathcal{H}}$ Appreciation Certificate ലഭിക്കുന്നതാണ്

#### Bible Quiz/Puzzle Terms & Conditions

- 1. Quiz Master's decision will be final.
- 2. There is no age limit for participation.
- 3. Answers can be sent by e-mail and whatsapp.
- 4. Kindly send name, photo, church and contact number along with answers.
- 5. Winners will be selected through a draw in case there are more than one correct entry.
- 6. Winners name and photo will be published in next issue.
- 7. Attractive prizes will be awarded to winners.
- 8. Incomplete answers will not be entertained.
- Bible Quiz answers should be sent along with reference.
   There will be separate prizes for both Bible Quiz and Puzzle.
- 11. All those who send correct answers will receive HH Appreciation Certificate.



ഗാനം : സ്വർഗ്ഗനാട്ടിലെൻ പ്രിയൻ തീർത്തിടും... രചന : സുവി. ചാൾസ് ജോൺ, റാന്നി

അനവധി അമൂല്യ ഗാനങ്ങൾ ക്രൈ സ്തവ കൈരളിക്കു നൽകുവാൻ ദൈവം എടുത്തുപയോഗിച്ച അനു ഗ്രഹീതകർത്തൂദാസനാണ് സഹോ. ചാൾസ് ജോൺ, റാന്നി.



തന്റെ വളരെ പ്രസിദ്ധമായ ഒരു ഗാ നത്തിന്റെ പിന്നാമ്പുറങ്ങളിലേക്കാണ് നാം കടന്നുപോകുന്നത്. സ്വർഗ്ഗനാട്ടി ലെൻ പ്രിയൻ തീർത്തിടും...ആദ്യകാ ലങ്ങളിൽ തന്റെ ഔദ്യോഗിക ജോലി യോട് കൂടെയാണ് കർത്താവിനെ സേവിച്ചു മുന്നോട്ടു പൊയ്ക്കൊണ്ടി രുന്നത്.

നിലമ്പൂർ എടക്കര എന്ന സ്ഥലത്തു ഒരു യോഗത്തിൽ കർത്താവിന്റെ വചനം പ്രസംഗിക്കുവാൻ ക്ഷണിച്ചു. അതൊരു ഞായറാഴ്ച വൈകിട്ട് ആയിരുന്നു. തിങ്കളാഴ്ച ജോലിക്കു പോകേണ്ടതുകൊണ്ട് താൻ രാത്രി യിൽ തന്നെ യാത്ര ആരംഭിച്ചു. കോട്ട യം സൂപ്പർഫാസ്റ്റ് ബസ് ആയിരുന്നു അത്. വളരെ അധികം ആളുകൾ ഉള്ള ബസ് ആയിരുന്നു. ഒന്ന് ഇരിക്കു വാൻപോലും ഇടമില്ലാതെ നിന്നുകൊ ണ്ടാണ് താൻ കോട്ടയം ബസ്സ്റ്റാന്റിൽ വെളുപ്പിന് മൂന്നു മണിക്ക് എത്തിയത്. അടുത്ത യാത്രക്കുള്ള ബസ് വരുവാൻ മൂന്നുമണിക്കൂർ ബാക്കിയുണ്ട്. അന്ന് വൈകുന്നേരം തിനക്കു പൊൻകു ന്നം എന്ന സ്ഥലത്തു ഒരു ശുശ്രൂഷ ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ താൻ ഇങ്ങ നെ ഒരു തീരുമാനം എടുത്തു. രാ വിലെ ജോലിക്കു പോയിട്ട് വീട്ടിൽ പോ യി വി ശ്രമിക്കാം. പൊൻകുന്നത്ത് പിന്നീടൊരിക്കൽ പോയി ശുശ്രൂഷിക്കാമെന്നു തീ രുമാനിച്ചു. ആ സമയം തന്റെ ഹൃദയത്തിൽ ആരോ സംസാരി ക്കുന്നതുപോലെ തനിക്കുതോ ന്നി. അത് തന്നെ സ്നേഹിക്കുന്ന കർത്താവായിരുന്നു. കർത്താവ് ഇങ്ങനെയാണ് സംസാരിച്ചത് കു ഞ്ഞേ നീ വളരെ ക്ഷീണിതനാണ് എന്നിരുന്നാലും പിന്നെയും നി ന്റെ ജോലിക്കു പോകുവാൻ ഒരു ങ്ങുകയാണ്. അൽപ്പസമയാക്കൂടെ കർത്താവിന്റെ വചനവുമായി പോകുവാൻ നിനക്ക് പ്രയാസമാ

കർത്താവിന്റെ ഈ ചോദ്യം തന്റെ ഹൃദയത്തിൽ്കുത്തുകൊള്ളുവാൻ് തുടങ്ങി. കർത്തൂദാസൻ ഇങ്ങനെ പ റഞ്ഞു കർത്താവേ ഈ ഭൂമിയിൽ എനിക്ക് ഒരു വിശ്രമം വേണ്ട. അങ്ങ യുടെ സന്നിധിയിൽ വന്നു ഞാൻ വിശ്രമിച്ചോള്ളാം. അങ്ങനെ താൻ തന്റെ കൈയ്യിൽ ഇരുന്ന പേപ്പറിൽ ഇങ്ങനെ എഴുതി....

നല്ല നാഥനെ നിനക്കായ് ഞാൻ വേല ചെയ്യും അന്ത്യം വരെ അല്ലൽ തീർന്നുനിൻ സവിധെ വരാതില്ല പാരിൽ വിശ്രമവും...



ജെയ്സൺ ജേക്കബ് ജോയ്

പിന്നീട് ബസ്സ്റ്റാന്റിൽ ഇരുന്ന് അടുത്ത വരികൾ കൂടെ ദൈവ ദാസൻ എഴുതി പൂർത്തിയാക്കി.

ആ ഗാനമാണ്-സ്വർഗ്ഗനാട്ടിലെൻ പ്രിയൻ തീർത്തിടും സ്വന്തവീട്ടിൽ ചേർന്നീടുവാൻ മമകാന്തനെ ഒന്നു കാണുവാൻ

മനംകാത്തു പാർത്തീടുന്നു. പ്രിയ ദൈവജനമേ, കഴിഞ്ഞ കാ ലങ്ങളിൽ ഇങ്ങനെയുളള കുറ വുകൾ നമ്മുടെ ജീവിതത്തിലും വന്നുപോയിട്ടി<mark>ല്ലേ. വരുംദിവസ</mark> ങ്ങളിൽ നമ്മുട<mark>െ ക്രിസ്തീയജീ</mark> വതത്തിൽ കർത്താവിനു ഒന്നാം സ്ഥാനം കൊടുത്തു <mark>മുന്നോട്ടു</mark> കൊണ്ടുപോകുവാൻ <mark>വലിയവ</mark> നായ ദൈവം നമ്മെ ഓരോരുത്ത രേയും സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ.

# Chicken **Avacado Salad**

Chicken breast - 750 gm Onion chopped – 1+1/2 Ginger chopped - 1tsp Pepper powder - 2tsp Carrot grated - 1/2 cup Cooked corn kernels - 1/2 cup Chopped romaine lettuce - 1 cup Chopped tomotoes – 2 or 3 Sliced Avacado - 1

#### **Dressing:-**

Olive Oil – 6 table spoon Lemon juice – 3 table spoon Vinegar - 1tsp Dressed Rosemary - 1tsp Chilly flakes - 1 tsp Salt - 1 tsp

#### Method:-

Cook chicken breast with ½ onion, ginger + pepper powder. Shred the chicken + keep aside. Mix the vegetables with the chicken. Beat the dressessing neell and combine with the chicken, vegetable mixture.





Susamma Kurian







റോബിൻ സാമുവൽ

എന്റെ പ്രിയനെ എനിക്കുളളവനെ ത്താൻ അഭയം തേടുന്നു നിൻ ചിറക്രിൻ നിഴലിൽ നിൻ കുമടാന്ന് വാഴാൻ നിൻ മൊഴിമയാന്ന് കേൾക്കാൻ നിൻ തണലിലെന്നും ആശ്രഖം വെഖ്ക്കാൻ

ഈ മൈവം നിത്യമൈവം ഈ തൈവം എന്റെ തൈവം...(2)

അഞ്ജേ വചനവെളിച്ചത്തിൽ എന്നും ജീവിക്കാൻ നിനോടുകൂടെ ചേർന്നിരിപ്പാൻ നിന്റെ സ്നിധിഖിൽ എന്നെ അർപ്പിക്കുന്നു അവൻ എന്റെ പ്രിഖ നാഗൻ നിനക്ക് തുലൂനാരുമില്ല

ഈ മൈവം നിത്യമൈവം ഈ രൈവം എന്റെ രൈവം...(2)

എന്റെ മിഴിനീർ തുടക്കുന്ന പ്രിഖൻ ആഴിആഴത്തിൽ കാക്കുന്ന സ്നേഹം കുല്ലിൽ കാലുകൾ തട്ടി ഇടറിടാതെ എന്നെ താങ്ങുന്ന സ്നേഹമേ

ഈ മൈവം നിത്യമെദവം ഈ രൈവം എന്റെ രൈവം...(2)



# Grace

This is definitely one of my favorite words. I love what grace is, because grace is beautiful beyond words. I am putting grace into words here. But I can guarantee you that you can spend your time reading and listening to sermons about grace for hours and yet not know what it is. Because grace is not something that you should just hear or read about and study about. It is something that will hit you right in the heart. The beautiful reality of grace will knock you off your feet. Some would say, "Grace is too beautiful to be true". But grace is real. And that is what makes it beautiful. It is unbelievably amazing, but true. It is too good, and too real. It is priceless, yet free. If grace wasn't real, the word would have been the biggest

We all know how far we all were from God and His purposes for us, because we all sinned and displeased Him. Sin repeated and so did the sacrifices. But the loving God was tired of this. Was there love in this whole process? Was there a true repentance? What was happening? The

hypocrisy and the fake name sake practice of sacrificing innocent animals would have started to disgust the Sovereign Lord. The moment it ceased to be meaningful, the Lord started hating it and despising it. Sacrifice was something God wanted as a whole hearted act of a truely repenting person. God did not ask for a sacrifice because he was blood thirsty, but because he was seeking for us. He wanted us, so he could love us. He wanted us to enter into a divine relationship with Him, because He knew that is the best He could do for us and the best He could give was the best we could ever have. He loved us too much to deny us the best or to give us anything less than the best. The bible says, "For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God, not a result of works, so that no one may boast." (Ephesians 2:8,9).

One writer quoted this about grace, "Grace costed everything to the giver and nothing to the receiver". The amazing thing about grace is that it came free of cost because salvation could never be earned just by our good deeds. The

sinners that we were had to be cleansed and made spotless. The dark past of our lives had to be erased. The price for such a cleansing was indeed great, and we feeble creatures had no ways we could pay for the necessary cleansing. What did God do then? God knew if there was anyone who could pay the price for salvation it was Him and Him alone. So he did what no human on earth even dreamt of, He send Jesus, the darling of heaven who lived for around 33 and half years among the humans, as one of them and then went through the excruciating, painful process of crucifixion and died. Some may say that it doesn't make sense, because Jesus didn't sin and didn't obviously deserve such a death and punishment. Exactly! God knew it would take the purest blood to wash away the hardest stains of filth from our lives. God wanted to restore eternal life and a relationship, the same relationship the Son and the Father had, which Jesus reveals in His prayer, "I in them and you in me, that they may become perfectly one, so that the world may know that you sent me and loved them even as you loved me."(John 17:23). Heaven had the perfect sacrifice to save us, and God didn't hesitate to make His Son the sacrifice. And by this abundant Grace, we are all



**Jeeson Thomas** 

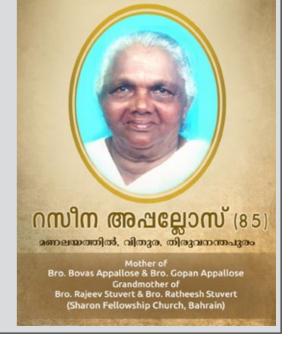
saved. If an economist were to take a look at what God did, he would say that it was too much of a price paid for a bunch of junk and will call it a foolish trade. But that is what Grace is all about. It doesn't really make sense, but it didn't fail to give you what God desired - Salvation. When the perfect man became a Sacrifice on Calvary, it did all that had to be done. Sins were cleansed, stains were removed and man was made clean and a doorway to Salvation and a glorious eternity was opened, because when His blood flowed, it was really unimaginable love, abundant grace and true forgiveness flowing. I wouldn't claim to have fully known Grace, because it hasn't ceased to reveal its beauty till now. It amazes me every day. All I know is this, all that I am is by the grace of God and I need His grace more and more every day and every moment and Yes, His Grace keeps finding me.

### കർത്താവിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ചവർ











#### SUNDAY SCHOOL



Pr. Binoy Jacob (Director)



Bro. Roji Mathew (Secretary)



Bro. Jesson Jacob John (Jt. Secretary)



Bro. Sam P Mathew (Treasurer)



### 'ഹലോ ഹോപ്''ഓൺലൈനിൽ

ഹലോ ഹോപ്പ് ജേണൽ ഇപ്പോൾ ഗോഡ്സ് ഓൺ ലാംഗ്വേജ് എന്ന വെബ്സൈറ്റിന്റെ സഹായത്തോടെ ഓണൈലനിൽ ലഭ്യമാണ്. ഹലോ ഹോപ്പ് ജേണലിൽ ബഹ്റിൻ, ഇന്ത്യ, സൗദി അറേബ്യ, ദുബായ്, അമേരിക്ക, ഇംഗ്ലണ്ട്, ന്യൂസിലാൻഡ്, കുവൈറ്റ്, നേപ്പാൾ, അയർല്റ്റ്, തുടങ്ങിയ രാജ്വങ്ങളിലെ എഴുത്തുകാരുടെ ആത്മീയ രച നകൾ പ്രസിഡീകരിക്കുവാൻ സർവ്വശക്തനായ ദൈവം സഹായിക്കുന്നു. എല്ലാ യിടത്തും ഇതിന്റെ പ്രിന്റഡ് കോപ്പികൾ എത്തിക്കാൻ കഴിയാത്തതിനാൽ ഓൺ ലൈനിൽ ജേണൽ വായിക്കുവാനും ഇതിന്റെ പിഡിഎഫ് ഡൗൺലോഡ് ചെയ്യാനുമായി www.godsownlanguage.com എന്ന വെബ്സൈറ്റ് സന്ദർശിക്കുക.

**Read Online:** 

www.godsownlanguage.com /mal/Magazines/Hello\_Hope









Managing & Responsible Editor: **Dr. Cherian Mathews**, Chief Editor: **Rajeev Stuvert**, Creative Editor: **Georgekutty Sebastian**Correspondents: **Roy Mathews**, **Joju Joseph**, **Anil Thomas**, **Shalvi George**, **Jibin Mathew**, Printed & Published by: Phoenix Publishing House, 2A Princeton, Skyline Ivy League, Kakkanad, Kochi, Kerala, India, Pin 682030 Tel: +91 9947877914
Licence# RNI No.KERMAL/2017/469833/ERN

© Copyright reserved. The concept and content of this publication remain the exclusive property of Phoenix Publishing House and must not be reproduced in any form whatsoever without prior permission. Every effort has been made to ensure the accuracy of the information contained in this publication. However, Phoenix Publishing House cannot accept legal responsibility for any error or omission.